

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA



CORE AUTO TA UN PRIVILEGIO:

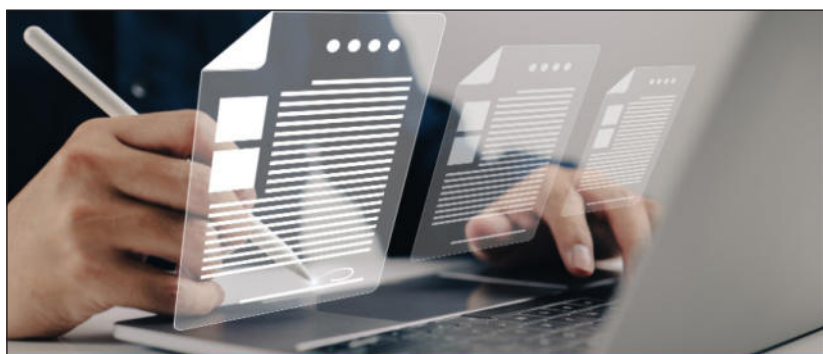
TA ORA PA KITA E MANEHADONAN RIESGOSO FOR DI CAMINDA



**E OTRO BANDA DI TURISMO:
BIBA RIBA TIP NA ARUBA**

**“GENTLE PARENTING” TA YUDANDO
E MUCHANAN OF TA EVITANDO E
PARTI DIFICIL DI E CRIANSA?**

**STOP DI YAM'E DECENCIA,
NOS SA KICO E TA REALMENTE
BAN STOP DI PRETENDE CU
NOS NO SA KICO TA PASANDO**



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

Core auto ta un privilegio:

Ta ora pa kita e manehadonan riesgoso for di caminda

SIGURIDAD riba caminda na Aruba a yega na un punto caminda keda sin haci nada no ta un opcion mas. Maneha di forma riesgoso no ta un casualidad; e ta sigui patronchinan cla y predicibel cu por wordo preveni. Toch, hopi biaha intervencion ta bini solamente ora tin herido serio of morto. E ora ey, ta demasiado laat.

Na centro di e problema ta sinta exceso di velocidad. Coriendo masha duro, specialmente den bario y den careda di anochi, ta reduci e tempo di reaccion y ta multiplica e impacto di un dalmento. Esaki ta transforma un fayó chikito den un tragedia fatal, y toch e ta sigui pasa sin hopi control.

Un otro menasa grandi ta uzo di celular tras di stuur. Text of “scroll” por parce inocente pa un par di seconde, pero esey ta suficiente pa no mira un peaton of un luz cora. Maneha distrai aworaki ta mesun peligroso cu maneha burachi — y e ta hopi mas comun.

Maneha bou di influencia di alcohol of droga ta keda uno di e comportacionnan mas mortal. E ta baha e reflexnan y ta aumenta agresividad. Den un economia basa riba turismo caminda alcohol ta facil pa haya, e riesgo aki ta bira mas grandi. Si no tin un control consistente y visibel, e ley no tin e forza necesario pa stop e hende.

Riesgo tambe ta subi door di cambio di ‘lane’ sin uza “sign light” y e mal custumber di “tailgating” (pega masiado tras di un otro auto). Esaki ta muestra falta di pasenshi y falta di respet pa otronan. Riba e camindanan hanchu y smal di Aruba, un movicion abrupto por causa un choke di cadena cu varios auto involucra.

Tambe nos ta mira e aumento di “road rage” — pitamento, intimidacion y confrontacion. Esaki ta transforma un espacio publico den un campo di bataya, aumentando e chens pa maniobranan peligroso. Mesun cos ta conta p’esnan cu ta pasa auto den luganan insalubre, manera den birada unda bo no tin bista. Esaki ta similar na haci wega cu bida di esnan cu ta bini di contrario.

Finalmente, tin e coremento di careda of “show off” den anochi, y esnan cu ta maneha sin rijbewijs of sin seguro. Esaki no ta djis ilegal; e ta irresponsabel pa definicion. E manehadornan aki hopi biaha ta huy for di sitio di accidente, lagando e victimanan cu daño fisico y financiero.

Loke ta uni e comportacionnan aki no ta falta di conocimiento di e reglanan, sino un decision di pone velocidad of ego riba

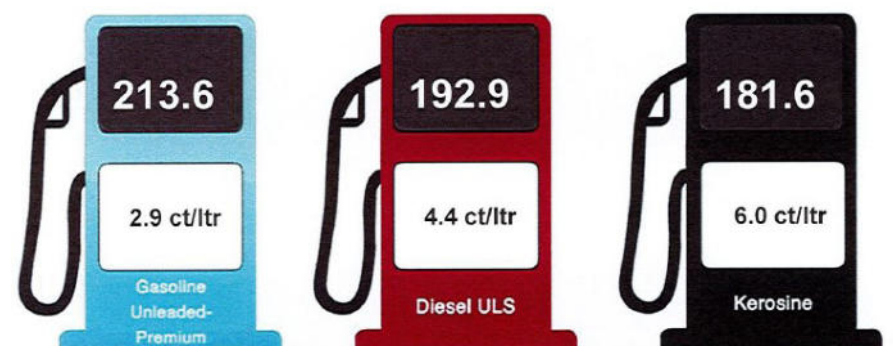


siguridad. P’esey Aruba tin mester di sistemanan cu ta identifica y interveni trempan — pa medio di multanan basa riba punto, re-training obligatorio, suspension temporal, y, ora ta necesario, e eliminacion di e rijbewijs.

Kita manehadornan peligroso for di caminda no ta igual na solamente castigo. E ta proteccion. Proteccion pa famia, peaton, ciclista, y trahadonan cu ta core anochi laat.

Un sociedad cu ta tolera manehadornan riesgoso, ta acepta silenciosamente un daño cu por wordo preveni. Pasobra e derecho di maneha ta termina unda e siguridad di e otro hende ta cuminsa.

Cambio den prijs di productionan petrolero 11 di februari 2026



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 11 di februari 2026.

Gasoline unleaded-premium: 213,6 cen p/ltr. (+ 2,9 cen)
 Diesel ULS: 192,9 cen p/ltr. (+ 4,4 cen)
 Kerosin: 181,6 cen p/ltr. (+ 6,0 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

E otro banda di turismo:

Biba riba tip na Aruba

NA Aruba, turismo ta e wes'i lomba di economia. Hotel ta yen, restaurant ta ocupa, y bishitantenan ta bini sperando calor humano, servicio, y sonrisa. Loke mayoria nunca ta mira ta con hopi trahado tras di e servicio ey ta tratando di sobrevivir — no gana un bida — a base di tips.

Pa un grupo grandi di trahado na Aruba, e salario so no ta suficiente pa biba di dje. “Servers”, bartenders, personal di hotel, trahado di spa, y guianan di tour hopi biaha ta depende di tips pa cubri nan necesidadnan basico. Huur, cuminda, awa y coriente, articulonan di scol, y transporte no ta wordo paga cu gratitud — pero gratitud hopi biaha ta e unico cos cu ta garantisar.

E costo di bida na Aruba ta halto. Cuminda ta importa, huur ta sigui subi, y combustibel cu utilidad ta caro. Un siman “slow” na trabao por nifica cu bo no por paga bo recibonan. Un temporada malo di turismo por nifica debe. Trahadonan no por traha un plan financiero pasobra nan entrada ta cambia diariamente. Un shift por ta decente; e siguiente por ta apenas suficiente pa paga e transporte pa bay cas.

E peso emocional ta constante. Ta spera cu trahadonan cu ta depende di tip ta keda amigabel sin fin, sin importa con cansa nan ta. Comportacion malo di huespednan hopi biaha ta wordo tolera pasobra papia por costa placa. Un comentario grosero, un chiste inapropia, of falta di respet directo ta wordo balansa contra e miedo di perde entrada. Den e sistema aki, dignidad ta bira opcional.

E “seasonality” ta haci e situacion peor. Durante temporada halto, trahadonan ta pusha nan mes te na e punto di agotacion, cu e speranza di spaar suficiente pa sobrevivir e lunanan slow. Durante temporada abou, oranan di trabao ta wordo corta, shiftnan ta disparce, y e tipnan ta seca. E recibonan, sinembargo, no ta sigui e temporadanan di turismo. Stress ta bira algo permanente, no temporal.

Tambe tin un desigualdad den e forma di duna tip. Trahadonan cu ta atende turista di paisnan caminda duna tip ta un custumber por gana hopi mas cu esnan cu ta atende bishitantenan cu no ta duna tip of no ta compronde e realidad local. Dos trahado haciendo e mesun trabao, cu e mesun esfuerço, por gana entradanan masha diferente basa riba ken ta drenta door di e porta. E pago ta bira un loteria.

Hopi trahado tin mas cu un trabao. Dianan largo ta bira anochinan largo. Tempo cu famia ta disparce. “Burnout” ta bira algo normal. Yama raporta malo ta sinti manera un



riesgo pasobra un shift perdi ta nifica tipnan perdi. Hasta descansa ta cuminsa sinti manera algo irresponsabel ora cu bo sobrevivencia ta depende di presenta na trabao.

Loke ta haci e lucha aki specialmente doloroso ta cu e ta practicamente invisibel. Turistanan ta mira caranan cu ta smile y ta asumi cu tur cos ta bon. Dunadonan di trabao ta señala e “*potencial di ganashi*.” Sociedad ta bisa e trahadonan pa nan ta gradicido di tin un trabao. Pero tras di porta cera, hopi ta hungando cu recibonan atrasa, prestamo cerca famia, y un ansiedad constante tocante e luna cu ta bini.

Duna tip riba su mes no ta e problema. E problema ta un sistema cu ta permiti tip reemplasa salarionan husto en bes di complementa nan. Ora ta spera cu e clientenan subsidia sobrevivencia, e responsabilidad ta wordo hala discretamente for di e empresanan y e maneho politico.

Tanten cu trahadonan dependiente di tip na Aruba no gana salarionan cu ta cuadra cu e costo real di bida, e éxito di e isla lo sigui descansa riba un sacrificio keto — scondi tras di sonrisanan, amabilidad, y e miedo di keda cortico na final di luna.

Caso ‘New York’ poni pa 22 di mei

REGIEZITTING den apelacion a tuma luga den e caso penal New York. Tin solamente un sospechoso cu a sigui cu e apelacion. Su abogado no tabatin ningun peticion pa investigacion adicional.

Corte Comun di Husticia a pospone e caso te 22 di mei venidero.

“Gentle parenting” ta yudando e muchanan of ta evitando e parti difícil di e criansa?

“GENTLE parenting” a bira un di e enfokenan mas discuti — y polarisante — ora di lanta yiu. Esnan cu ta apoy’e ta bisa cu e ta crea muchanan emocionalmente sigur y cu confiansa. Criticonan ta argumenta cu e ta produciendo muchanan cu ta sinti cu nan merece tur cos, cu falta di limite, y mayornan agota. Cua di nan e ta? **“Gentle parenting” ta berdaderamente miho, of e ta creando un otro set di problema?**

Den su esencia, “gentle parenting” ta rechasa disciplina basa riba castigo. E ta enfoca riba empatia, validacion emocional, y conexion en bes di miedo of control. Ta stimula muchanan pa expresa nan sentimentonan, ta pidi mayornan pa keda calmo, y ta atende comportacion pa medio di splicacion en bes di consecuencia. Den teoria, e ta zona ideal — y den hopi aspecto, e ta un reaccion riba generacionnan di criansa autoritario y duro cu tabata confundi obediencia cu respet.

Tin prueba fuerte cu seguridad emocional ta importante. Muchanan cu ta sinti cu nan ta wordo scucha y comprondi tin mas chens di desaroya inteligencia emocional, resiliencia, y un apego sigur. “Gentle parenting” a yuda hopi famia kibra ciclonan di violencia, berguensa, y miedo. El a forsa sociedad pa finalmente admiti cu dal, grita, y humiya mucha no ta tradicionnan inocente.

Pero aki ta unda e combersacion ta bira incomodo.

“Gentle parenting” hopi biaha ta wordo mal comprondi — y mal uza. Na caminda, empatia a wordo confundi cu permisividad. Limitenan a bira opcional. Disciplina a wordo reemplasa pa negociacionnan sin fin. Algun mayor, spanta pa causa daño emocional, ta evita di bisa “no” completamente. E resultado? Muchanan cu tin dificultad cu frustracion, autoridad, y limite — no pasobra nan ta malo, sino pasobra nan no a wordo siña con pa trata cu incomodidad.

Un otro problema ta e “burnout” di e mayornan. “Gentle parenting” ta exige un nivel halto di regulacion emocional, pasenshi, y un constante auto-consciencia — hopi biaha sin apoyo. Ta bisa mayornan pa keda calmo, hasta ora nan ta sinti nan mes ‘bati’, cansa, of sin apoyo di nan pareha, scol, of sociedad. Ora nan faya — pasobra nan ta humano — nan ta sinti culpa en bes di guia.

Tambe tin un bashi creciente entre teoria y realidad. “Gentle parenting” ta funciona miho den ambientenan cu tin tempo, estabilidad, y recurso. Den hogarnan cu ta enfrente stress financiero, mayornan soltero, trauma, of condicionnan insalubre, e presion pa lanta yiu de un forma “perfecto” por ta irealistico y hasta dañino. Ora mayornan wordo husga pa pone limitenan of consecuencia, muchanan por caba menos safe, no mas.

E berdad ta esaki: “gentle parenting” no ta e problema — “gentle parenting” sin estructura si ta.

Muchanan tin mester di empatia, pero nan tin mester di limite tambe. Nan tin mester pa nan sentimentonan wordo reconoci, pero nan tin mester tambe di tende e frase: **“Esaki no ta aceptabel.”** Validacion emocional no ta nifica cu control emocional ta desaparece. Respet no ta wordo construi door di evita autoridad — e ta wordo construi door di duna ehempel di un autoridad husto y consistente.

E pregunta real no ta si “gentle parenting” ta miho of pio. Ta si nos ta honesto tocante su limitacionnan.

Lanta yiunan sano nunca a trata di scoge suavidad riba forsa. E ta trata di ekilibrio. Y ora ekilibrio perde — den cualkier direccion — e muchanan ta paga e prijs.

“Gentle parenting” no ta fayando e muchanan. Pero un “gentle parenting” mal comprondi, kisas si.



ORARIO DI SERVICIO
Carnavalsmaandag

En conexion cu Carnavalsmaandag
nos lo ta cera riba:
Dialuna, 16 di februari 2026



Den caso di emergencia por yama libremente nos Storingsdienst na 523-7147.

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

GET YOUR

FREE PLAY!

Look For
Dushi Carnaval Group
and Scan to WIN!

AAA ta reanuda operacionnan despues di incidente di siguridad

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta confirma cu operacionnan di aeropuerto a reanuda completamente despues di un incidente di siguridad dialuna, riba un avion cu tabata na caminda pa Aruba.

Den liña cu e protocolnan di siguridad estableci, a suspende e operacionnan di aeropuerto temporalmente pa permiti e autoridadnan local evalua e situacion. Como medida di precaucion, a retrasa, desvia, para of cancela varios vuelo durante e periodo aki.

Despues di un evaluacion profundo realiza door di e autoridadnan concerni, a resolve e situacion y a reanuda e operacionnan di un manera sigur. Tur accion tuma tabata di acuerdo cu e proceduranan di siguridad di aviacion.



AAA ta extende su aprecio na pasaheronan, partnernan di aerolinea, y personal di aeropuerto pa nan pasenshi, cooperacion y profesionalismo durante henter e incidente.

Ta conseha e pasaheronan pa controla

directamente cu nan aerolinea pa informacion mas actual tocante nan orario di vuelo.

Aruba Airport Authority ta reitera cu siguridad di e pasahero-, e trahado- y partnernan ta keda un prioridad.

SETAR FIBER

Lider den Conexión

40 aña conectando Aruba. Internet di cas regular awor cuminsando na **400 Mbps**.



SETAR

setar.aw | Teleshops

A night of INDULGENCE

February 14, 2026 | 5:00pm



3-course dinner \$235 per couple
including a bottle of wine

Reservations through [Opentable.com](https://www.opentable.com)

JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless experience.

GAIA
• HOUSE OF GRILL •

JOIA
BY IBEROSTAR

@GAIA.ARUBA 

Stop di yam'e decencia, nos sa kico e ta realmente

Ban stop di pretende cu nos no sa kico ta pasando

HOPÍ di loke awe ta wordo defendi como “decencia”, “balor”, of “respet pa tradicion” tin masha poco di haber cu etica — y tin tur cos di haber cu miedo. Miedo pa cambio. Miedo pa loke ta diferente. Miedo pa perde control. En bes di admiti e miedo ey, nos ta bisti'e cu un lenguahe educa y nos ta yam'e moralidad.

Un di e escudonan mas uza ta: “Mi no tin nada contra ningun hende, mi djis ta realista.”

E frase aki ta existi pa termina combersacion, no pa cumins'é. E ta un forma di bisa: no cuestiona mi pensamiento. E ta transforma incomodidad personal den un supuesto berdad y despues e ta exige respet pa esey. Un realismo cu ta rechasa prueba, experiencia biba, of dialogo, no ta realismo — e ta evitacion.

Despues ta bini e frase cu ta paralisa sociedadnan: “Esaki no ta con nos ta haci cos aki.”

E ta zona inocente, hasta protector. Pero loke e nifica realmente ta cu e pasado ta haya e derecho di veto riba e presente. Cultura ta stop di ta algo cu hende ta biba y forma hunto, y e ta bira algo cu un par di hende ta vigila y impone riba tur e otro. Cambio ta wordo presenta como falta di respet, y diferencia como un peligro.

Un otro defensa favorito ta: “Mi ta tolera, mi no tin mester di acepta.”

Tolerancia no ta un virtud. E ta e minimo necesario pa no haci un hende daño activamente. Ora cu tolerancia wordo presenta como generosidad, e ta crea

un herarkia: un banda ta duna permiso, y e otro banda mester ta gradicido. Igualdad ta desaparece, reemplasa pa un superioridad.

Ora cu e argumento cuminsa tambalia, diripiente e “preocupacion” ta bini dilanti: “Nos ta protehendo otro.”

Aki ta unda miedo ta bira manipulativo. Ta reclama proteccion sin duna prueba, ta insinua peligro sin duna evidencia, y categorisa gruponan completo como menasan abstracto. E personanan cu supuestamente mester wordo proteha masha poco biaha t'esnan cu ta pidi e tipo di “cuido” aki. Loke realmente ta wordo proteha ta e confort — no e bienestar.

Sistemanan di creencia ta e siguiente. “Mi creencia no ta permiti esey.”

Creencia ta algo personal. Nan ta determina con bo ta biba bo bida. E momento cu bo uza nan pa restringi e dignidad of e derechonan di un otro hende, nan ta stop di ta creencia y nan ta bira hermentnan di control. Conviccion no ta duna autoridad riba otro.

Y ora cuestiona tur esaki, e ultimo rechazo ta bini: “Hende ta demasiado sensitivo e diana aki.”

No. Loke ta pasando ta cu e silencio no ta garantis mas. Daño cu antes tabata wordo absorbe den silencio, awor ta wordo menciona pa su nomber. Y menciona daño ta sinti manera un atake p'esnan cu nunca prome a wordo cuestiona.

E berdad ta incomodo: Nada di esaki ta sobrevivi pasobra e ta corecto. E ta sobrevivi pasobra e ta zona educa. E ta evita insulto, e ta mantene un tono calmo, y e ta sconde tras di respetabilidad. E ta permiti hende pa exclui, restringi, y husga — mientras nan ta sigui mira nan mes como personanan bon, decente, y rasonabel.

Pero decencia real no ta trata di zona calmo. E ta trata di e impacto, no di e intencion. E ta trata di dignidad, no di confort.

Si bo version di decencia ta exige otro pa keda keto, invisibel, of gradicido djis pa nan por existi, e ora e no ta decencia mes. E ta miedo — cuidadosamente involvi pa e no tin cu duna cuenta pa su mes.



Celebrate Love at Sunset Grille

February 13-14, 2026 | 5:30 pm - 10:30 pm
Reservations: + 297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com

SUNSET GRILLE

Scan for menu

Sunset Grille regular menu is also available. Price excludes 18% service charge. Seating is limited, reservations are recommended.

M A R E A

A taste of love

FEBRUARY 14, 2026 | 5:30PM

JOIA
BY IBEROSTAR

3-COURSE DINNER | \$220 PER COUPLE
includes a bottle of wine

RESERVATIONS THROUGH [OPENTABLE.COM](https://www.opentable.com)

JOIA ARUBA OFFERS A SEAMLESS, FULLY
CASHLESS EXPERIENCE.

Minister Geoffrey Wever:

Trabou di construcccion di studentenflat den Oranjestad a inicia

DEN cuadro di e proyecto di renobacion di e antiguo edificio di Ministerio Publico cu ta forma parti di e trayecto di renobacion y revitalisacion di centro di Oranjestad, dialuna atardi den presencia di Minister President Mike Eman, Minister di Enseñansa, Gerlien Croes, Minister di Finansa, Geoffrey Wever, Minister di Infraestructura Rene Herde, Directornan di FCCA Julie Wever y Giovanni Anthony, Rector di Universidad di Aruba Sue-Ann Lee, Contratista CH y Arquitecto Raffy Kock, a inicia cu construcccion di e studentenflat den centro di Oranjestad, marcando un paso importante den e ehecucion di e proyecto y den e meta pa revitalisa e centro di Oranjestad.

“Pa hopi aña e edificio aki tabata bashi y pa nos revitalisa e centro di Oranjestad Gobierno a dicidi riba mi peticion pa traspasa e edificio aki na FCCA bou di e condicion cu FCCA ta converti e edificio aki den un studentenflat di mas o menos 25 apartamento pa estudiante y riba e prome piso un espacio pa un restaurant of bar. Mi ta sumamente contento cu FCCA a kere den e vision aki y cu e trabou di renobacion ta inicia awe. Una bes cu e studentenflat aki keda cla nos lo tin mas o menos 25 estudiante ta biba den e centro di Oranjestad, cu lo duna un ambiente completamente nobo na nos centro di ciudad. Nos vision ta pa hende biba den Oranjestad y cu e proyecto aki nos ta demostra cu nos ta implementa nos vision”, segun Minister Geoffrey Wever.

Desde 2022 Minister Geoffrey Wever, FCCA y Universidad di Aruba a yega na un palabracion a base di cual Gobierno di Aruba lo traspasa e edificio di



Ex-OM den centro di Oranjestad pa FCCA, y cu FCCA lo renoba e edificio aki den un studentenflat pa asina e studiantenan di Universidad di Aruba por biba den centro di Oranjestad y ta cerca di Universidad di Aruba.

E proyecto aki ta cuadra cu lo cual a ser acorda den Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, esta revitalisa e centro di Oranjestad, renobando edificionan y infraestructura.

Minister Wever ta gradici FCCA pa kere den e vision pa revitalisa e centro di Oranjestad y pa acepta e reto pa renoba e edificio den un studentenflat y tambe na Universidad di Aruba pa ta parti di e proyecto aki, tur na beneficio di un centro di Oranjestad revitalisa.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109





LA NOTTE *dell' Amore*

FEBRUARY 14 | 5:30PM

3-course dinner
Price: \$210 per couple
Includes a bottle of wine

JOIA
BY IBEROSTAR

Reservations trough opentable.com
JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless
experience

Minister Gerlien Croes:

Ministerio di Innovacionta cuminsa cu fase 1 di implementacion di E-Government

MINISTERIO di Innovacion, bou liderazgo di minister Gerlien Croes, ta anuncia cu e prome paso concreto pa implementacion di e sistema Unified eXchange Platform (UXP) lo cuminsa oficialmente.

E sistema UXP lo wordo hospeda den e Data Center di SETAR y ta facilita intercambio sigur y standarisa di dato entre sistema di informacion den sector publico. E plataforma ta garantiza cu cada institucion ta keda doño di su propio data, cu acceso controla y comparticion eficiente entre departamentonan, sin duplicacion innecesario di base di dato ni riesgo pa privacidad.

Durante e prome fase di implementacion cu lo tuma luga den e lunanan binidero, servicionan den e siguiente tres departamentonan lo wordo interconecta:

- CENSO
- DIMAS
- DIMP

E interconexion inicial lo contribui na reduccion di proceso manual, eliminacion di ripiticion innecesario di informacion y mehoracion di e calidad y velocidad di servicio publico pa ciudadano y compania.

E introduccion di UXP ta representa un pilar importante den e desaroyo di e-Government di Aruba. Por medio di facilita intercambio confiabel di dato entre departamentonan, e sistema ta crea e base pa servicio digital mas integra, eficiente y orienta riba e ciudadano.

Cu e paso aki, Ministerio di Innovacion ta confirma su compromiso pa construc-



cion di un sector publico mas moderno, sigur y conecta, prepara pa e demanda digital di futuro.

Aruba a pone paso nobo den lucha contra criminalidad di hoben

PROCURADOR-GENERAL di Aruba, Alto Comisario di Polis y director di Stichting Reclustering en Jeugdbescherming a firma e maneho nobo titula Gezamenlijke Aanpak Jeugdcriminaliteit.

Cu e maneho aki e tres instancianan a fiha formalmente con Polis, Ministerio Publico y Reclustering mester actua desde prome momento cu un persona menor di edad drenta den contacto cu husticia.

E documento ta describi e afspraaknan di colaboracion entre e instancianan y ta encera liñanan di maneho pa trata cu sospechosonan menor di edad. **E enfoke principal ta riba prevencion:** Evita c'un hoben, despues di un prome incidente, bolbe drenta den contacto cu polis.

Durante e firmacion, e Procurador-General a bisa: *"Mi tin gran curason pa hobennan y nan futuro"*, subrayando e importancia di intervencion tempran y di prevencion.

Alto Comisario di Polis tambe a pone accento riba prevencion. Director di Reclustering a uni cu e mensahe aki y a bisa cu bon colaboracion ta esencial pa duna hobennan miho perspectiva.

Por bisa cu Aruba, cu formalisacion di e maneho, a pone un paso importante pa traha mas preventivo y dirigi riba futuro den e lucha contra criminalidad di hoben.

WE'RE HIRING

CASE WORKER (FULL-TIME)

RESPONSIBILITIES:

- Provide case management and psychosocial support to clients
- Conduct intake assessments and develop individualized support plans
- Coordinate referrals to internal and external services
- Maintain accurate, confidential, and ethical case documentation
- Provide follow-up and after-care support to clients
- Support the preparation and delivery of GBV-related workshops, trainings, and awareness activities
- Participate in team meetings, trainings, and supervision
- Contribute to data collection and reporting

REQUIREMENTS:

- Bachelor's Degree or relevant training in Social Work, Psychology, or a related field
- Experience working with vulnerable populations (GBV experience is an asset)
- Strong interpersonal and communication skills
- Ability to work confidentially, ethically, and with sensitivity
- Strong documentation and organizational skills
- Fluency in Papiamentu, Spanish, English, and Dutch

WHAT WE OFFER:

- Meaningful, client-focused work in a mission-driven organization
- A supportive, collaborative, and professional team environment
- Opportunities for learning, training, and professional growth
- Competitive salary, in line with qualifications and experience

MAKE A REAL DIFFERENCE IN THE LIVES OF SURVIVORS OF DOMESTIC AND RELATIONAL VIOLENCE

SEND YOUR CV AND MOTIVATION LETTER TO: INFO@FCVR.ORG

DEADLINE: MARCH 15TH, 2026



TACO BELL®

AFL

6

OR LESS



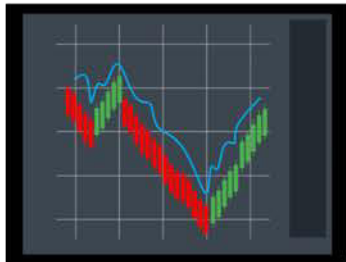
LIMITED TIME

Mini Taco Salad

NEW

MENU

TACONÓMICOS



COMERCIO

Oranan largo no ta traha negoshi, sistemanan si

PA hopi entrepreneur, e prome dos añanan ta parece un prueba di resistencia. Dianan largo ta bira anochinan largo y weekendnan ta desaparece. E regla silencioso ta simpel: si bo no ta cansa, bo no ta purbando suficiente. E creencia aki ta masha comun, pero e tin fayó grandi.

Den e fase inicial, oranan largo hopi biaha ta inevitabel. Placa ta limita y tur cos ta sinti urgente. Pero ora oranan extremo bira e norma en bes di un fase, e problema no ta esfuerzo mas. E problema ta maneho.

Personalmente, entrepeneurnan ta traha di mas pasobra nan ta sinti nan mes responsabel pa tur cos. Traha di mas ta bira un forma pa sinti cu bo tin control. Ta sinti mas “safe” pa haci mas, en bes di para un rato y diseñá miho procesonan. Pero for di un bista di maneho, e comportacion aki ta un señal di alerta.

Ora un doño di negoshi ta traha 12 pa 16 ora pa dia pa lunanan largo, esey ta nifica cu e negoshi ta core riba e energia di e fundado en bes di core riba sistemanan. Decisionnan ta biba den un solo cabece. Procesonan no ta documenta. Delega ta sinti riesgoso. E negoshi no ta escala — e ta keda pega.

Esaki ta unda “burnout” ta nace. Oranan largo tambe ta crea un productividad falso. Ta “druk” ta sinti manera progreso, pero hopi biaha e ta sconde un falta di prioridad. Cu tempo, cansancio ta reemplaza claridad. Decisionnan ta sufrí



y erornan ta aumenta. Un negoshi cu ta colapsa ora un solo persona baha ritmo no ta fuerte — e ta fragil.

E solucion no ta “traha menos” di un dia pa otro. E ta cambia di **“modo di heroe”** pa **“modo di manager”**.

Esey ta nifica:

- Defini claramente kico bo so mester haci — y kico no mester di bo tempo.
- Documenta tareanan cu ta ripiti en bes di haci nan di nobo tur biaha.
- Delega trempan, maske e no ta perfecto, pero cu intencion.
- Pone limitenan cu ta proteha bo enfoko.

Esaki ta nifica tambe redefini liderazgo. Contesta mensahe mey-anochi no ta muestra dedicacion — e ta siña bo negoshi pa depende riba bo agotacion. Haci tur cos bo so no ta prueba competencia — e ta prueba un diseño malo.

E prome dos añanan mester trata di traha sistemanan, no sacrifica salud. E meta no ta pa sobrevivi un burnout. E meta ta pa crea algo cu por crece sin consumi bo.

E berdad duro ta esaki: Si bo negoshi ta funciona solamente ora bo ta traha di mas, e ora e no ta funciona realmente. Entrepreneurnan cu tin éxito a largo plaso no t’esnan cu a wanta mas ora na principio. Nan t’esnan cu a siña, trempan suficiente, ki ora esfuerzo ta stop di ta un bentaha y ta bira un peligro.

Traha duro por lanta un negoshi. Solamente un bon maneho por salbe.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

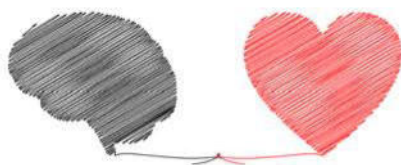
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



SALUD MENTAL

Remedinan y salud mental:

Con e ta funciona realmente

REMEDINAN pa salud mental hopi biaha ta wordo mal comprendi. Algun hende ta mir'e como un *“solucion rapido”*, otronan como un señal di debilidad, y hopi tin miedo cu e lo cambia ken nan ta. En realidad, remedi psiquiatrico ta un herment — no un cura, no un cambio di personalidad, y no un fayó. E ta funciona door di duna apoyo na e cerebro ora su kimica, sistemanan di stress, of rutanen di señal ta fuera di balans.

Na e nivel mas basico, remedi pa salud mental ta afecta e neurotransmisornan — mensahero kimico manera serotonina, dopamina, norepinefrina y GABA. E kimiconan aki ta yuda regula e estado di animo, motivacion, sueño, enfóke, miedo y respuesta emocional. Ora e sistemanan aki ta desregula — debi na genetica, trauma, stress cronico, malesa of presion di e ambiente — e sintomanan por aparece: ***Depresion, ansiedad, panico, pensamentonan intrusivo, cambionan di humor, of e incapacidad pa funciona.***

Remedi no ta crea felicidad. E ta crea estabilidad.

Por ehempel, antidepressivonan no ta haci cu un hende ta *“sinti bon”*. Nan ta yuda reduci e intensidad di e sintomanan di depresion pa asina un persona por sali for di cama, pensa mas cla, y participa den terapia of den bida diario. Remedinan pa ansiedad no ta kita e miedo; nan ta baha e señal di alarma constante pa e sistema nervioso por calma. Stabilisadornan di humor ta yuda preveni e puntonan mas halto of mas abou emocionalmente, nan no ta haci e personalidad bira plat.

Un di e mitonan di mas grandi ta cu remedi *“ta cambia ken bo ta”*. Den mayoria di e casonan, e ta haci lo contrario — e ta reduci e sintomanan cu tabata distorsiona e comportacion, pensamiento y emocionnan. Hende hopi biaha ta bisa cu nan no ta sinti nan mes diferente; nan ta sinti nan mes mas *“nan mes”*.

Remedi tambe ta funciona gradualmente. Hopi remedi psiquiatrico ta tuma simannan pa nan muestra nan efecto completo. Cerebro tin mester di tempo pa adapta. P'esey mes e prome



efectonan secundario por aparece prome cu e beneficianan — y p'esey un monitoreo di cerca ta importante. Haya e remedi y e dosis corecto hopi biaha ta un proceso, no un decision di un solo biaha.

Un otro punto clave: Remedi ta funciona miho hunto cu, no en bes di, otro apoyonan. Terapia, rutina stabiel, sueño, nutricion, y apoyo social, tur ta importante. Remedi ta baha e volumen di e sintomanan pa asina e otro hermentnan ey por funciona berdaderamente. Sin apoyo, remedi so por sinti incompleto. Sin remedi, terapia so por ta imposibel pa algun hende.

Tin limitacionnan — y honestidad ta importa. Remedi no ta soluciona ambientenan toxico, pobreza, abuso, of burnout. E no ta reemplaza responsabilidad personal of crecemento. Y no tur remedi ta funciona pa tur hende. Efectonan secundario ta real y mester wordo tuma seriamente, no ignora.

E peligro real no ta remedi. E peligro ta un malesa mental sin trata, e silencio impulsa door di berguensa, y e retraso den haya cuido.

Remedi pa salud mental no ta trata di haci bo *“doof”* of evita bida. E ta trata di duna e cerebro suficiente ekilibrio pa sobrevivi — y despues reconstrui.

Tuma remedi no ta debilidad. Ignora e sufrimento pa motibo di stigma, sí ta.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Aerolineanan ta reacciona:

Crisis di fuel na Cuba ta interrompi vuelonan transatlantico



UN scarsedad di combustibel cu ta birando mas profundo na Cuba awor ta afectando biahenan internacional directamente, forsando Air Europa pa desvia vuelonan pa Republica Dominicana y impulsando Iberia pa permiti cambionan boluntario di ticket pa pasaheronan cu ta biaha pa e isla.

E desaroyonan aki ta destaca con e crisis di energia na Cuba ta cuminsa afecta rednan di transporte mundial, mas aleu di e 'blackoutnan' domestico.

Segun reportenan operacional, varios vuelo di Air Europa planea pa baha na Havana no por a refuel ora nan a yega debi na disponibilidad limita di fuel na e aeropuertonan Cubano. Como medida di precaucion, a desvia e avionnan pa aeropuertonan na Republica Dominicana, unda e suministro tabata garantisado y por a cumpli plenamente cu protocolnan di seguridad. Maske e pasaheronan no tabata den peligro inmediato, e desviacionnan a causa tardansa, a interrompi itinerarionan y a crea incertidumbre pa e biaheronan.

Air Europa no a anuncia un suspension di su rutanen pa Cuba, pero e desviacionnan ta subraya un reto logistico cu ta creciendo. Aviacion comercial ta depende di un acceso predecibel na fuel, y ora e acceso ey bira inseguro, hasta rutanen estableci por bira vulnerabel rapidamente. Pa e aerolineanan, e problema no ta politico sino operacional: **Sin e seguridad di por refuel, e planificacion di vuelo ta bira cada bes mas complejo y caro.**

Como respuesta na e situacion volatil aki, Iberia a anuncia cu lo permiti cambionan boluntario na ticketnan pa vuelonan pa Cuba sin penalizacion. E aerolinea a cita e incertidumbre constante mara na e crisis di energia y e restriccionnan cu

ta afecta importacion di fuel. E maneho aki ta permiti pasaheronan cambia nan fecha of ahusta nan plan di biahe, reflejando un enfoque cauteloso mientras e condicionnan riba e isla ta keda cambia constant.

E falta di fuel na Cuba a intensifica den e ultimo simannan, impulsa pa un combinacion di limitacion financiero, infraestructura bieu y presionnan externo. E isla ta lucha pa sigura suministro constante di petroleo, mientras refinarianan y facilidadnan di generacion di coriente ta opera hopi bou di nan capacidad optimal. Sancionnan impone pa Merca riba transportacion, seguro y transaccionnan energetico a complica mas ainda e capacidad di Cuba pa importa fuel.

E impacto ta extende hopi mas aleu di aviacion. Turismo ta un di e fuentenan di mas importante di divisa pa Cuba, y conectividad aero confiabel ta esencial pa sostene esaki. Cada vuelo desvia of maneho di ticket flexibel ta manda un señal di riesgo pa biahero y operadornan di tour, loke por descurasha reservacionnan den futuro.

Si e scarsedad di fuel persisti, expertonan den aviacion ta adverti cu ahustenan mas drastico por sigui, incluyendo reduccion di frecuencia di vuelo of suspension temporal. Esey lo isola e isla mas ainda den un momento caminda recuperacion economico ta depende hopi di acceso internacional.

P'awo, e desviacionnan di Air Europa y e flexibilidad di Iberia ta sirbi como señalnan di advertencia tempran. Nan ta ilustra con un crisis di energia awor ta cuminsa interrompi transporte internacional, lanta preguntanan dificil over di cuanto tempo Cuba por mantene operacionnan aero normal sin un solucion confiabel pa su problema di fuel.

Documentonan comercial ta relaciona MSC cu comercio for di establecimentonan ilegal

DOCUMENTONAN comercial di carga a revela cu MSC, un di e companianan di transportacion di container mas grandi na mundo, a facilita cientos di cargamento di producto cu ta bini di establecimentonan Israeli den e West Bank ocupa pa destinonan den Union Europeo. E descubrimientonan aki ta lanta preguntanan nobo tocante responsabilidad corporativo y e cumplimiento di reglanan di comercio internacional relaciona cu teritorionan ocupa.

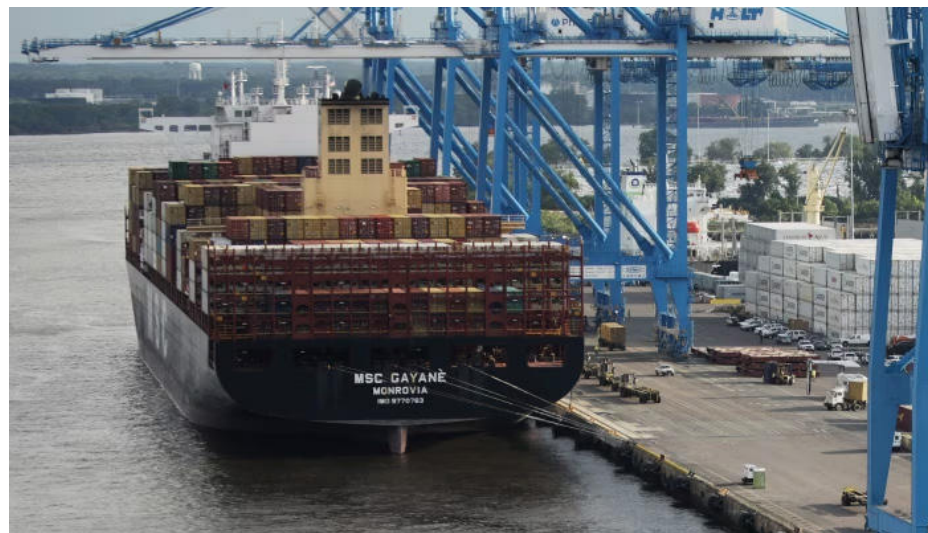
Segun e documentonan, productonan fabrica den zonanan industrial situa den e establecimentonan Israeli a wordo transporta via hafnan di Israel y despues manda pa Europa riba barconan opera pa MSC. E establecimentonan aki ta wordo considera ilegal bou di ley internacional, un posicion cu Nacionnan Uni y Union Europeo ta mantene consistentemente. Maske Union Europeo formalmente ta opone e actividadnan di establecimiento, e registronan nobo ta sugeri cu e comercio aki ta cana dreto mercadonan Europeo via cadenanan logistico compleho.

E cargamentonan supuestamente ta inclui productonan fabrica manera plastic, metal y componentenan industrial produci den parkenan industrial den e West Bank ocupa. Ora e productonan aki wordo exporta via hafnan Israeli, e origen por bira dificil pa identifica den e cadena di suministro global. Esaki ta haci dificil pa autoridadnan di aduana y cumpradonan final diferencia productonan di establecimiento for di esnan traha den e teritorio di Israel oficialmente reconoci.

MSC, cu su sede principal na Suisa, ta opera un di e rednan di transportacion mas grandi na mundo. Como transportista, e compania generalmente no ta doño di e mercancianan cu e ta carga, un distincion cu companianan di barco hopi biaha ta uza ora nan wordo confronta cu pregunta over di origen di carga. Sinembargo, criticonan ta argumenta cu e escala y influencia di MSC ta trece un responsabilidad mas halto pa sigura cumplimiento cu normanan internacional y di derechonan humano.

Bou di e maneho di Union Europeo, productonan cu ta bini di establecimentonan Israeli no tin derecho riba trato preferencial den comercio y mester wordo claramente etiketa. Guianan Europeo tambe ta pidi companianan pa evita actividadnan economico cu ta sostene establecimentonan ilegal. Organisacionnan di derechonan humano tin hopi tempo ta argumenta cu e relacion comercial aki ta contribui na e viabilidad economico di e establecimentonan y ta mantene e ocupacion bibo.

E documentonan ta sugeri cu, den practica, e control ta keda inconsistente. Mercancianan por pasa via varios intermediario



promer cu nan yega wafnan Europeo, reduciendo transparencia. Den algun caso, fabricantenan den establecimentonan ta registra bou di direccionnan corporativo den Israel mes, loke ta bruka e diferencia pa e companianan di barco y oficialnan di aduana.

MSC no a wordo acusa di viola ley criminal specifico, pero e revelacionnan aki ta pone e compania den un debate mas amplio tocante complicidad corporativo y comercio etico. Mientras e control ta bira mas estricto, e enfoque probablemente lo move no solamente riba MSC, sino tambe riba reguladornan Europeo, importadornan y tiendanan cu ta beneficia di e rutanan aki.

E documentonan ta subraya un pregunta persistente: Si establecimentonan ta ilegal bou di ley internacional, con—y pakico—nan productonan ainda ta haya un caminda asina facil den e rednan di comercio Europeo?

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Portugal ta uni n'e cambio:

Otro pais Europeo ta aleha di e derecha

PROME cu Portugal a bay urna, e pais tabata wordo goberna pa un gobierno di minoria di centro-derecha, lidera pa Partido Social Democrata (PSD) den e Aliansa Democrático. Prome Minister Luís Montenegro a presidi riba un balansa parlamentario fragil despues di e eleccionnan legislativo di 2025. Maske su administracion a mantene estabilidad, el a haci'e den un clima di fatiga politico y costo di bida halto.

Tabata den e cuadro aki cu Portugal a tene su eleccion presidencial di 2026—un eleccion cu finalmente a resulta den un victoria cla pa e izquierda. E ganashi aki a wordo interpreta no solamente como un mandato personal, sino como un señal di e pueblo cu nan no ta conforme cu e direccion politico bou di liderazgo di centro-derecha.

Maske e presidencia di Portugal ta mayoritariamente ceremonial, e tin un peso simbolico y influencia constitucional, specialmente den periodonan di inestabilidad parlamentario. P'esey, e resultado tabata importa. E votadonan no a djis scoge un hefe di estado; nan a manda un mensahe tocante balansa politico y direccion. E victoria di e izquierda ta sugeri un deseo pa crea un contrapeso contra un gobierno cu hopi ta considera demasiado tecnocratico y aleha di e presionnan diario di bida.

E cambio aki ta pone Portugal den un patronchi Europeo mas amplio. Apenas simannan prome, Hulanda a pasa den su propio recalibracion politico, birando e prome pais Europeo



den e ciclo aki cu a aleha di un trayectoria di derecha pa move bay den direccion di un balansa di poder mas orienta na izquierda. Portugal awor ta bira e di dos pais Europeo pa haci un birada asina—al menos na nivel institucional y simbolico.

Hunto, e desaroyonan aki ta apunta riba un tendencia mas amplio: Electornan rond di Europa no necesariamente ta abrazando un cambio radical, pero nan ta poniendo limite. Limite na narativanan di austeridad y limite na gobiernonan cu ta duna prioridad na disciplina fiscal of control di migracion riba cohesion social y facilidad di bida.

Ta importante pa destaca cu esaki no ta un rechazo total di e derecha. Na Portugal, e centro-derecha ta keda den gobierno, y tanto na Portugal como na Hulanda, partidonan di derecha ta conserva un forsa parlamentario significant. Loke a cambia ta e direccion di e forsa di coreccion. Votadonan parece cada bes mas dispuesto pa uza eleccionnan presidencial y balansnan institucional pa hala politica bek den direccion di centro-izquierda ora nan sinti cu e derecha a domina e agenda pa demasiado tempo.

Si esaki ta marca e principio di un realineacion Europeo sostenibel, ainda no ta sigur. Presionnan economico y inestabilidad geopolitico lo sigui test gobiernonan di tur color. Pero e eleccion di Portugal ta agrega na e evidencia cu e pendulo politico di Europa no ta move mas den un solo direccion.

Despues di Hulanda, e movicion di Portugal ta sugeri cu e era di un momentum imparabel pa e banda di derecha kisas ta baha velocidad—y cu votadonan, ora nan haya e chens, ta scogiendo balansa riba certesa, y coreccion riba continuacion.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

Libera, despues deteni di nobo:

Aresto di Juan Pablo Guanipa ta sacudi oposicion na Venezuela

E lider di oposicion Venezolano, Juan Pablo Guanipa, a wordo deteni di nobo, apenas algun ora despues di a wordo libera for di prizon. E movecion aki a lanta indignacion bou di figuranan di oposicion y a renoba preocupacion internacional tocante represion politico na Venezuela.

Guanipa, un aliado cercano di María Corina Machado, a wordo libera despues di tabata deteni pa lunanan largo riba acusacionnan cu criticonan ta yama politicamente motiva. Su liberacion a wordo mira brevemente como un posibel señal di de-escalacion door di e gobierno di Nicolás Maduro, specialmente memey di presion internacional y negociacionnan relaciona cu reformanan politico y sancionnan.

E optimismo ey a evapora rapidamente. Menos di un dia despues di a sali for di prizon, Guanipa a wordo deteni atrobe na Caracas. Segun figuranan di oposicion, e detencion a wordo realisa pa hombernan arma bisti na civil, loke a hiba na acusacionnan di un aresto ilegal y hasta reclamonan di secuestro. Autoridadnan Venezolano a confirma despues cu Guanipa a wordo deteni un biaha mas, citando supuestamente violacionnan di e condicionnan di su liberacion, maske nan no a duna detaye publico di kico e violacionnan ey tabata.

E episodio aki a bira un simbolo poderoso di e incertidumbre den e ambiente politico di Venezuela. Guanipa no ta un figura marginal: el a fungi anteriormente como prome vice-presidente di e Asamblea Nacional y ta un miembro senior di e partido di oposicion Primero Justicia. Atraves di añanan, e tabata un di e criticonan mas fuerte di e gobierno di Maduro, specialmente riba temanan di integridad electoral y derechonan humano.

Su detencion original, cu a cuminsa na 2025, a wordo condena ampliamente pa organisacionnan internacional y gobiernonan stranhero. Grouponan di derechonan humano a describi e acusacionnan como vago y motiva pa politica. P'esey, su liberacion cortico a wordo interpreta door di hopi como un gesto pa crea confiansa, kisas liga na combersacionnan entre gobierno y bloknan di oposicion.

E cambio radical aki a profundisa e skepticismo. Lidernan di



oposicion ta argumenta cu e re-aresto ta debilita cualquier claim cu Venezuela ta moviendo den direccion di un apertura politico genuino. Machado a describi e detencion como prueba cu represion ta keda intacto, advirtiendo siguidonan cu “ningun hende ta safe” bou di e sistema actual.

P’e gobierno di Maduro, e caso aki ta destaca un problema persistente di credibilidad. Mientras oficialnan ta insisti cu e sistema hudicial ta opera independientemente, detencionnan ripiti di figuranan di oposicion di alto perfil a kibra e confiansa den e declaracionnan ey. E falta di transparencia rond di e re-detencion di Guanipa solamente a reforsa e dudanan.

E incidente aki tin implicacionnan mas amplio. Venezuela ta keda bou di scrutinio intenso di gobiernonan stranhero, particularmente relaciona cu procesonan electoral binidero y compromisonan mara na alivio di sancionnan. E trato cu figuranan prominente manera Guanipa ta wordo observa di cerca como un barometro pa mira si un normalisacion politico nificativo ta posibel.

Te cu awor, e status legal exacto di Guanipa ta keda insigur. Loke si ta cla ta cu su caso a bolbe expone e fragilidad di derechonan politico na Venezuela.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

For di “Bust” pa “Believer”:

Con Sam Darnold a completa un caminda improbabel pa Super Bowl

DEN e mundo sin piedad di NFL, tin poco etiketa mas difcil pa kita cu esun di “faya.” Pa Sam Darnold, e etiketa ey a sigui’e pa añanan largo. Scogi den e “draft” cu expectativanan enorme, cuestiona casi mesora, y pasa di un ekipo pa otro, e careda di Darnold un tempo tabata parece un storia di advertencia. En bes di esey, el a bira uno di e storianan di redencion mas impac-tante di e liga—awor corona cu un titulo di Super Bowl.

Scogi como e di tres “pick” den e NFL Draft di 2018, Darnold a drenta e liga como e supuesto salvador di su frankicia. Su prome añanan cu e New York Jets tabata turbulento for di prin-cipio.

Un organisacion den problema, cambionan constante di coach, y falta di apoyo riba campo a crea un ambiente caminda desa-royo tabata difcil. E “turnovers” a aumenta, su confiansa a cuminsa falta, y pasenshi di e publico a caba lihe. Pa e tempo cu el a bandona New York, e narrativa tabata duro: ***E tabata talentoso, pero cu erornan cu no por a wordo drecha mas.***

Un movecion pa e Carolina Panthers a ofrece un chens nobo, pero e resultadonan tabata varia. Lesion y inconstancia un biaha mas a stop su momentum. Den e liga, Darnold no tabata wordo bista mas como un pilar pa futuro, sino como un solu-cion temporal—un quarterback cu tabata biba riba tempo presta. Hopi hungado nunca ta recupera di e fase ey den nan careda.

Loke a sigui, sinembargo, tabata e punto di cambio silen-cioso. Periodonan cortico como “backup” a obliga Darnold pa re-evalua su wegá. Aleha di e presion di mester ta “*e homber principal*,” el a drecha su fundamentonan, mehora su manera di tuma decision, y a bira mas madura como lider. Su talento fisico nunca a dispare; loke a cambia tabata e manera con e tabata procesa e wegá y con el a maneha adversidad.

E crecemento ey finalmente a cuadra cu e oportunidad ora el a uni na e Seattle Seahawks. Riba un ekipo cu un staff di coach



stabil y un sistema disciplina, no a pidi Darnold pa ta un heroe mas. A pidi’e pa ta eficiente, calmo y responsabel. Durante e temporada, el a duna exactamente esey—reduciendo erornan y ganando e confiansa di su compañeronan.

E caminda di e Seahawks den “postseason” a refleha e evolu-cion ey. Darnold no tabata busca show, pero e tabata decisivo. El a proteha e bala, a maneha e presion, y a haci e pasonan clave ora e momento tabata exige esaki. Den Super Bowl LX, su actuacion a simbolisa e trayectoria di su careda: ***Calmo bou di scrutiny y efectivo ora tabata importa mas.***

Ora e pitaso final a zona y e Seahawks a keda como campeon, e biahe di Darnold a sinti mas grandi cu un solo wegá. Tabata e validacion di su perseverancia den un liga cu casi nunca ta spera riba bo. Su storia ta un recordatorio cu contexto ta importa, cu crecemento no ta cana den un linea recto, y cu no por husga un carrera solamente a base di su prome capitulonon.

For di un decepcion den draft pa un ganado di Super Bowl, Sam Darnold no a rebiba su pasado—el a surpase. Y haciendo esaki, el a converti faya den un fundamento, probando cu den NFL, redencion ta algo raro, pero nunca imposibel.



Oro y plata pa oranje:

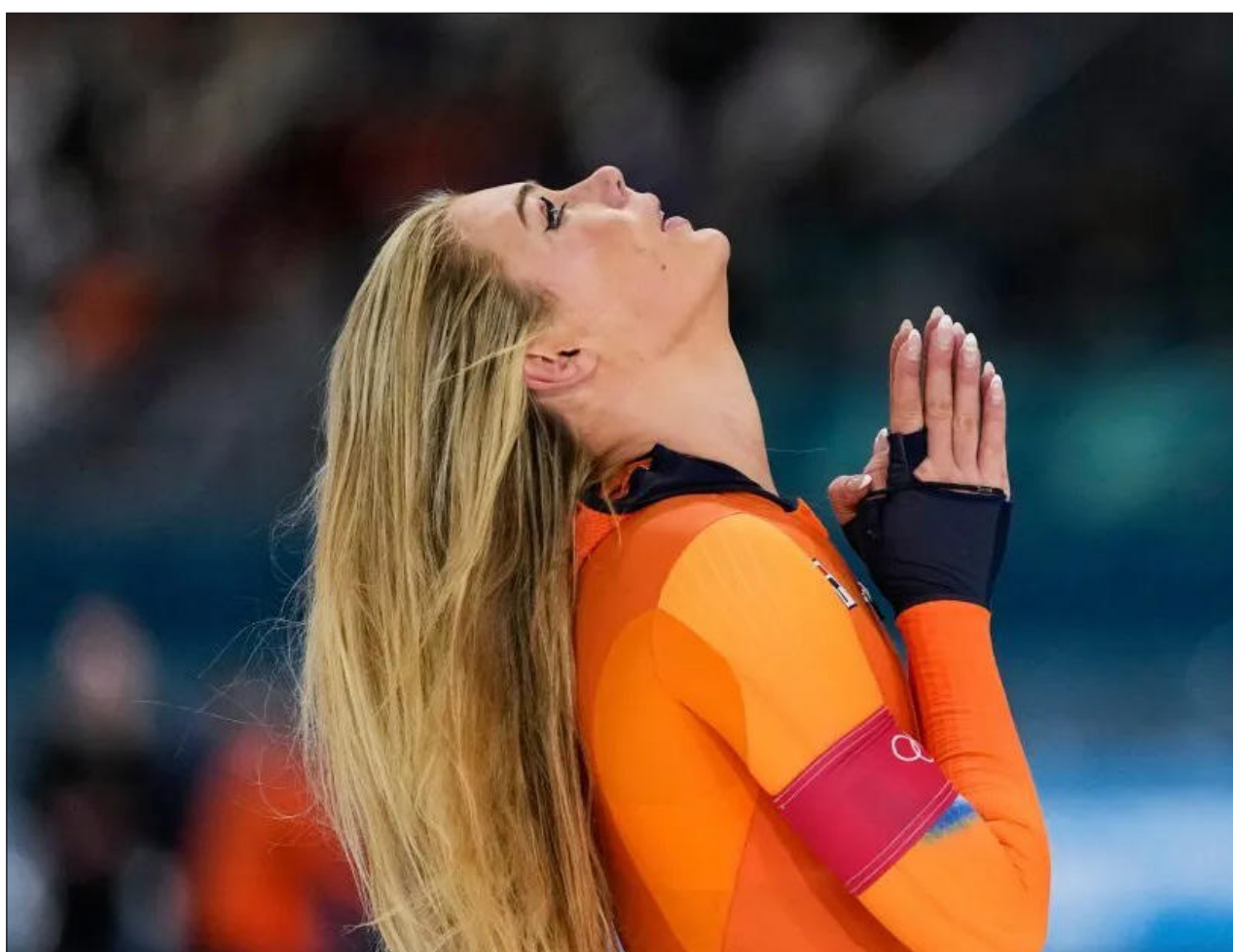
Leerdam y Kok ta controla final olimpico di 1000m

HULANDA a bolbe confirma su status como e potencia mundial di speed skating ora cu Jutta Leerdam a gana oro y Femke Kok a sigura plata den e 1000 meter pa hende muhe na Milan-Cortina 2026. E “one-two finish” Hulandes aki tabata un demostracion di forza: ***Preciso, controla, y emblema di un programa construi riba disciplina y competencia interno sin piedad.***

Leerdam a core un careda cu a cuadra cu su reputacion. For di e prome paso, el a combina un aceleracion explosivo cu un ehecucion calmo den e biradanan, manteniendo su velocidad sin mustra cansancio. E 1000m tin tempo caba como su distancia favorito, y riba ijs Olimpico el a mustra pakico—balansando forza puro cu eficiencia tecnico durante dos buelta exigente. Su tempo a keda como e marca cu ningun rival por a surpasa.

Net su tras, Femke Kok a brinda un di e actuacionnan mas completo di su careda. Conoci mundialmente como un forza dominante den e 500 meter, Kok a demostra su evolucion door di translada su velocidad di sprint den un ritmo sostenibel pa e distancia mas largo. Su medaya di plata no tabata simplemente un acto secundario banda di e oro di Leerdam; e tabata un señal cla cu Kok a bira un menasa real den multiple distancia riba e escenario Olimpico.

E resultado tambe a destaca e presion unico den e mundo di speed skating Hulandes. Pa atletanan di Hulanda, e caminda pa e podio Olimpico hopi



biaha ta exige pa prome bo vence bo mesun compañeronan di ekipo cu tin e mesun nivel halto. E rivalidad interno ey ta subi e standard aña tras aña, y e final di 1000m na Milan-Cortina tabata un ehempel perfecto: ***Dos skater Hulandes pushando otro pa yega cerca di perfeccion.***

Mas aleu di orguyo nacional, e careda tabatin un nificacion individual grandi. Pa Leerdam, e medaya di oro ta representa un momento Olimpico decisivo, validando añanan di expectativa y confirmando su luga entre e mihonan di su generacion. Pa Kok, e plata ta un logro grandi—prueba cu su talento ta bay mas aleu di sprint puro y cu e ta pertenece na e elite mundial den varios distancia.

E ambiente den e arena a refleha e magnitud di e logro. E fanaticonan Hulandes a celebra duro, mientras e rivalnan a reconoce un actuacion caminda no tabatin luga pa debate. Den un deporte caminda e margennan ta wordo midi den centesima di seconde, e claridad di e dominacion Hulandes tabata impresionante.

Mientrastanto e competencia di speed skating ta sigui na Milan-Cortina, e resultado aki ta dicta e tono. Hulanda tin profundidad, momentum y confiansa—y pa otro nacionnan, e mensahe ta masha cla: ***Pa bo gana oro Olimpico riba ijs, bo tin cu haya un manera pa pasa e “muraya di oranje” cu un biaha mas a resulta casi impenetrabel.***

Milan-Cortina 2026 ta investiga medayanan cu ta kibra

ORGANISADONAN di Milan-Cortina 2026 a declara cu nan ta dunando “*atencion maximo*” na reportenan cu medayanan Olimpico a kibra of separa poco despues cu nan a wordo entrega, despues di kehonan di varios atleta durante e Weganan di Invierno.

E problema a sali na superficie despues cu varios ganador a revela cu nan medayanan a scheur, split, of separa for di e sinta durante e celebracionnan despues di e ceremonia. Den un caso cu a circula hopi, un atleta a bisa cu su medaya di oro a kibra mientras e tabata bula di alegria cu su compañeronan di ekipo. Otronan a raporta cu e medaya a kita completamente for di e sinta, lantando preocupacion over di e calidad y artesanía di un obheto cu mester simbolisa excelencia y permanencia.

Medayanan Olimpico ta mas cu simplemente un premio; nan ta un di e simbolonan mas poderoso den deporte mundial. P’e atletanan, nan ta representa añanan di sacrificio y training. P’esey, hasta un defecto fisico chikito por tin consecuencia emocional grandi p’e competido y p’e organisadonan.

E comite organizado di Milan-Cortina a reconoce e problema y a bisa cu nan ta investigando e causa activamente. Un vocero a enfatisa cu e medayanan tabata intacto na momento di presentacion y cu nan ta enfoca riba compronde kico a pasa despues. Sigura e calidad y integridad di e medayanan ta wordo trata como un prioridad.

Indicacionnan inicial ta sugeri cu e problema kisas no ta e medaya mes, sino e mecanismo cu ta conecta esaki cu e sinta. Medayanan Olimpico



moderno mester uza un sistema di siguridad “breakaway” pa evita peligro di choca. E sistemanan aki ta diseñá pa los ora tin tension, specialmente durante movecionnan abrupto—condicionnan hopi comun durante celebracionnan emocional.

Maske e rekisitonan di siguridad no ta negociabel, e situacion a lanta pregunta si e testnan di durabilidad a tene suficiente cuenta cu e uzo real door di e atletanan. Bula, brasa otro, y lanta compañeronan di ekipo ta reaccionnan standard ora di gana un medaya, y criticonan ta argumenta cu e medayanan mester wordo diseñá cu e momentonan ey na mente.

Esaki no ta e prome biaha cu calidad di medaya ta bou di scrutinio. Na e Weganan Olimpico di Paris 2024, cientos di atleta a pidi reemplazo despues cu medayanan a muestra deterioro den un tempo cortico. E contro-

versia ey a lanta un discusion mas amplio over di standardnan di produccion y materialnan uza.

P’e organisadonan di Milan-Cortina, e momento aki ta sensitivo. E Weganan di Invierno tin como meta pa mostra e artesanía y innovacion Italiano. Hasta si e problema ta limita, e percepcion publico ta importa, specialmente den un era caminda e bos di e atletanan ta wordo amplifica mesora via social media.

Organisadonan no a confirma ainda si e atletanan afecta lo ricibi medayanan di reemplazo automaticamente, pero den pasado esaki tabata e caso.

Mientrastanto, e episodio aki ta sirbi como un recordatorio cu e simbolonan mas iconico di deporte no ta wordo husga solamente pa nan bunitesa, sino pa nan capacidad di wanta e momentonan cu nan mester conmemora.

**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

BON PA SA



E poder di “micro-habitanan”:

Dicon victoria chikito ta hiba na cambionan grandi

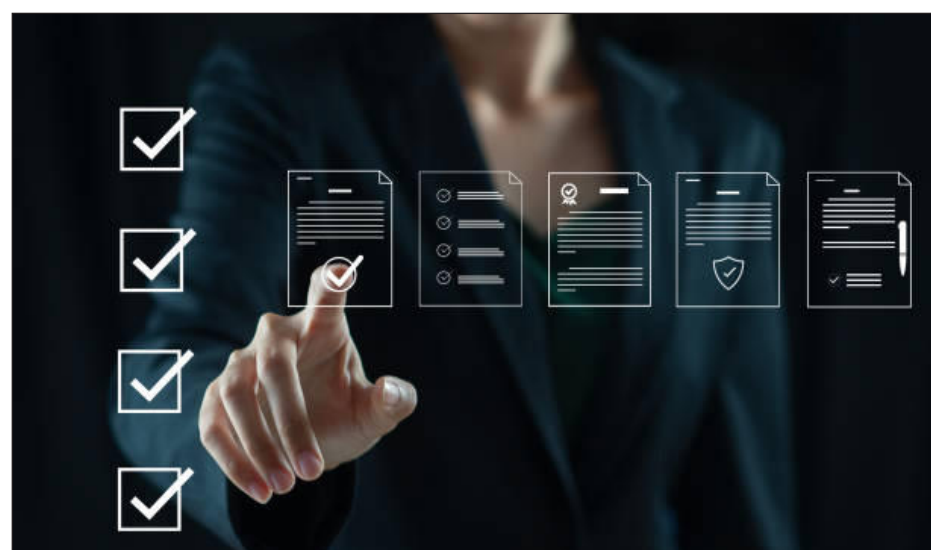
HOPI biaha nos ta pensa cu pa cambia nos bida, nos mester haci cambionan enorme. Nos ta traha resolucioannan grandi pa Aña Nobo of ta cuminsa programanan di ehercicio intenso, pero pa februari, e entusiasmo ey sa desaparece caba. E fayó no ta bo boluntad, sino e forma con nos ta purba cambia. Pa resultadonan permanente, e secreto ta: **Pensa chikito**. Esaki ta e mundo di micro-habitanan.

Kico ta un micro-habito?

Un micro-habito ta un accion “ridiculamente chikito” cu no mester casi nada di motivacion pa cuminsa. En bes di train un ora pa dia, un micro-habito ta, por ehempel, haci solamente dos push-up despues di skeiro bo djente. Maske dos push-up no ta cambia bo curpa mesora, nan ta vence e parti mas dificil: **E resistencia pa cuminsa**.

E ciencia tras di e metodo

Nos cerebro ta programa pa scapa energia y evita cosnan cu ta parece demasiado dificil. Ora nos pensa riba un tarea masivo, nos



celebro ta sinti stress y ta pone nos pospone e trabao.

Door di haci e tarea chikito, bo ta “gaña” bo cerebro. Haci dos push-up ta asina facil cu bo mente no ta pone resistencia. Una bes cu bo cuminsa, bo ta kibra e inercia. Hopi biaha, bo ta haya bo mes ta haci mas pasobra bo ta den accion caba, pero bo “victoria” ta conta for di e prome dosnan.

“Habit Stacking”: E strategia pa exito

Pa un micro-habito pega, bo mester mara un habito nobo na uno cu ya bo tin caba. **E formula ta:** Despues cu mi [**Habito Actual**], lo mi [**Micro-Habito Nobo**].

- Despues cu mi basha mi koffie, lo mi skirbi un cos pa cual mi ta gradicido.
- Despues cu mi bisti mi pidjama, lo mi lesa un solo pagina di un buki.

Dicon victoria chikito ta importante

Cada bes cu bo cumpli cu un micro-habito, bo ta duna bo mes un “voto” pa e persona cu bo kier bira. Si bo lesa un pagina tur anochi, bo ta un lector. E victorianan chikito aki ta aumenta bo confiansa den bo mesun capacidad pa cambia. Cu tempo, e accionnan aki ta suma y ta bira transformacionnan grandi.

Con pa cuminsa awe mes

- 1. Baha e standard:** Si e habito ta sinti pisa, haci’e mas chikito te ora e ta casi ridiculo.
- 2. Persistencia riba cantidad:** Ta miho medita 30 seconde tur dia, cu un ora un bes pa luna.
- 3. Celebra:** Duna bo mes un sonrisa mental ora bo termina. Esaki ta yuda bo cerebro corda e sensacion positivo.

Bon pa Sa: Cambio real no ta un sprint; e ta e resultado di cambionan chikito cu, pocopoco, ta bira parti di bo identidad.





FUN FACTS

Museo Britanico ta adkiri curason Tudor di Henry VIII y Catherine of Aragon

MUSEO Britanico a confirma diamars cu nan a sigura e piesa historico conoci como 'Curason Tudor' pa nan coleccion permanente. E medayon aki ta un simbolo di e amor y union politico entre Rey Henry VIII y su prome casa, e princesa Spaño Catherine of Aragon. Pa medio di un campaña exitoso, e museo a logra recauda e suma di 3,5 milyon pound sterling, ekivalente na mas of menos 4 milyon euro, pa evita cu e joya valioso aki ta sali for di Reino Uni.

E medayon tin forma di curason y ta traha di oro puro di 24 karat. E ta data for di siglo 16 y ta wordo considera un di e poco obhetonan cu a sobrevivir cu ta celebra e relacion largo entre e monarca Tudor y Catherine. Nan matrimonio a dura 24 aña, siendo e union mas largo cu e rey a yega di tin. Riba e joya por mira e rosa di e famia Tudor hunto cu un granaat-appel, cu tabata e simbolo personal di Catherine. Tambe e tin e palabra 'tousjors', cu ta nifica 'semper' na Frances arkaico, pa muestra nan devocion eterno.

Un persona cu ta uza detector di metal a haya e curason aki na aña 2019 den e region di Warwickshire. Segun investigacion di e expertonan, e colgante probablemente a wordo traha pa un torneo special na aña 1518. E evento ey tabata pa celebra e compromiso di nan yiu muhe, prinses Maria, cu e heredero di e trono Frances. Den e tempo ey, tabata comun p'e rey pidi e miho smidnan di oro pa traha joyanan ceremonial pa uza den fiestanan grandi di estado p'asina demostra poder y rikesa.

Ademas di ta un bunita joya, e piesa aki ta recorda e papel importante cu Catherine of Aragon tabatin como reina y socio politico. E tabata asina confia cu el a fungi como regente ora Henry VIII tabata leu di su pais. Lamentablemente, e matrimonio a termina ora Henry VIII a anula esaki na 1533 pasobra nan no a haya un yiu homber. E decision aki a hiba na e kibramento cu Iglesia Catolico y e creacion di Iglesia di Inglatera.

E campaña pa cumpra e joya a wordo lidera p'e actor Damian Lewis y a ricibi hopi sosten. Mas cu 45.000 ciudadano a



duna donacion chikito, demostrando e interes grandi di publico den nan historia nacional. Danki na e fondo ey y placa di estado, e museo a yega su meta hopi prome cu e fecha limita.

Actualmente, e Curason Tudor ta exponi den sala dos di e Museo Britanico na London. Nicholas Cullinan, director di e museo, a splica cu e joya aki tin e poder di habri nos imaginacion y conta un parti di historia cu hopi hende no tabata conoce bon. Pronto, e museo tin plan pa hiba e medayon den un gira nacional p'asina henter e pais, incluyendo e hendenan di Warwickshire caminda el a wordo haya, por admira e tesoro aki di cerca.

Fuente: Efe



ONE LOVE FOUNDATION INC. PRESENTS ITS 2ND ANNUAL
PAWS-ITIVELY HILARIOUS

COMEDY

BENEFIT IN ARUBA

FEATURING
RAY ELLIN & FRIENDS

Aruba  Ray®

ALL FUNDS GO TO THE CATS & DOGS IN ARUBA

**EAGLE ARUBA RESORT
SATURDAY, 7 MARCH**

VIP & GENERAL ADMISSION
TICKETS AVAILABLE VIA

 **eventbrite**



A.T.A. cu donacion na Fundacion Pa Nos Comunidad

Cu fondo genera di Autentico Aruba Culinary Festival 2025



ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) orguyosamente a cumpli cu donacion di AWG 8,000 na Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Un contribucion cu a wordo genera durante e di dos edicion exitoso di e evento culinario, esta Autentico Aruba Culinary Festival 2025. Riba diabierna 6 di februari 2026, a entrega e donacion den presencia di CEO di A.T.A., Ronella Croes, hunto cu lider di e proyecto 'Autentico', Gilbert Wernet, Directrice di FPNC, Gianaika van der Biezen, representante di FPNC y demas representantenan di A.T.A.

Cu mision pa celebra e rikesa culinario di Aruba, Autentico Aruba Culinary Festival no solamente a uni e comunidad a traves di cuminda, sino tambe a percura pa aporta bek na nos comunidad. A.T.A. ta sinti honra di por duna un sosten na Fundacion Pa Nos Comunidad. Un causa importante cu ta yuda na provee cuminda na nos famianan cu mas tin e necesidad.

Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta e 'foodbank' oficial di Aruba, cu ta traha dia tras dia pa combati pobresa y hamber riba nos isla. A traves di recogemento y distribucion structural di pakete di cuminda via un red di institucionnan social, boluntario y dunadonan di sector publico y priva, FPNC ta yuda famia y personanan mas vulnerabel pa por cubri nan necesidad basico cu dignidad y respet.

E donacion di AWG 8,000 ta un combinacion di credito cu a resta riba banchinan di transaccion di e bishitantenan di evento hunto cu un suma adicional agrega pa A.T.A. na e bon causa aki. Cu e donacion aki, A.T.A. y pa medio di e Autentico Aruba Culinary Festival, ta reforsa y aporta na sostenibilidad di e fundacion, permitiendone pa FPNC por sigui cu nan trabou vital pa recoge, organisa y distribui cuminda na famianan cu ta depende di nan apoyo.

Ademas, e donacion ta demostra e poder di iniciativa comuni-

tario, y e impacto directo cu un evento relaciona cu turismo por tin na nos comunidad. A.T.A. y Autentico Aruba Culinary Festival ta contento di por duna bek na nos comunidad y lo sigui cu iniciativanan cu ta contribui na un Aruba mas fuerte y mas uni.

Pa mas informacion y updates riba e proximo edicion di evento culinario, por sigui nos pagina social di Autentico Aruba Culinary Festival y Oficina di Turismo (A.T.A.).



Minister Geoffrey Wever:

Fitch Ratings ta reuni cu Aruba pa evalua rating

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a reuni cu un di e tres agencia principal di rating internacional: **Fitch Ratings**. E reunion a tuma luga den cuadro di e evaluacion anual di rating di Aruba.

Agencianan di rating ta instancianan independiente cu ta analisa e capacidad di un pais (of empresa) pa cumpli cu su obligacionnan financiero. Nan ta evalua riesgo financiero, estabilidad economico y maneho fiscal.

Un rating ta directamente afecta e disponibilidad di financiamiento, pero tambe e ta determina e costo di esey. Mas abou e rating, mas riesgo ta wordo percibi, cual ta implica un tasa di interes (%) mas halto y, consecuentemente, un gasto di interes mas halto pa pais. Rating tambe ta di gran importancia pa inversionistanan cu ta busca pa inverti den sector priva. P'esey, e dialogo cu Fitch Ratings ta fundamental pa Aruba.

Actualmente, Aruba ta gosa di un rating cerca Fitch na nivel BBB- cu un outlook positivo. Rating den e categoria aki ta



clasifica Aruba como investment grade, locual ta refleha un nivel di confiansa den maneho di finansa publico y estabilidad economico di nos pais. Un relacion bon y stabiel den Reino tambe ta un factor importante pa e agencianan di rating y regularmente ta forma parti di e evaluacionnan.

Durante e evaluacion, representantenan di Fitch Ratings a sostene reunionnan cu Minister Wever y cu diferente instancia clave, manera Departamento di Finansa, Centrale Bank, CAFT, APFA, ABA, VNO y ATA, pa ricibi un panorama completo di e situacion economico y financiero di Aruba.

Minister Wever ta enfatisa e importancia di dialogo continuo entre gobierno, stakeholder y agencianan di rating.

E mandatario a expresa su gradicimento na representantenan di Fitch Ratings pa e intercambio profesional y constructivo, y tambe na tur stakeholder local cu a contribui cu informacion y perspectiva riba un tema asina esencial manera nos finansa publico.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TOD-MAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Minister Gerlien Croes ta felicita IBiSA pa 50 año di existencia

“Un movimiento nacional pa un Aruba mas saludabel y activo”

MINISTER di Deporte, mr. Gerlien Croes, ta felicita Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) cu su celebracion di 50 año di existencia. E aniversario aki ta marca un punto importante den e historia di Aruba, pasobra IBiSA a cuminsa como un iniciativa chikito y a crece te bira un movimiento nacional cu a impacta generacionnan den deporte, actividad fisico, salud y recreacion.

IBiSA, cu anteriormente tabata conoci como IDEFRE (Instituto di Deporte, Educacion Fisico y Recreacion), a traha durante decadanan pa promove un estilo di bida mas activo y saludabel pa tur miembro di comunidad. E institucion a keda un pilar den e desaroyo di deporte escolar, recreacion comunitario y programanan cu ta stimula movecion y bienestar na Aruba.

Durante e celebracion di e 50 aniversario, IBiSA a presenta un logo conmemorativo cu lo wordo uza durante henter e año como simbolo di orguyo, continuidad y inspiracion. E logo a wordo entrega na Minister Gerlien Croes como un gesto simbolico cu ta representa e compromiso pa motiva e siguiente generacion pa sigui traha y contribui na un Aruba mas saludabel y activo.

Minister Gerlien Croes a subraya cu IBiSA su rol den comunidad ta di balor incalculabel, ya cu e ta contribui directamente na e lucha contra malesanan cronico no transmisibel, y ta yuda mehora e calidad di bida di pueblo di Aruba. Minister a remarca cu e vision di un pais mas activo no ta solamente un idea, pero un necesidad pa e bienestar fisico y mental di nos comunidad.

Minister Gerlien Croes a honra tur esnan cu durante e 50 año aki a aporta na e desaroyo di e institucion: Fundado-, ex-dirigente-, directiva-, trahado-, partner- y boluntarionan. Segun Minister Gerlien Croes, sin e dedicacion y sacrificio di tur esnan cu a forma parti di e historia di IBiSA, e logro di awe no lo tabata posibel.

IBiSA su historia ta largo y exitoso, cu su raiznan den e vision di liderazgo di pasado cu a reconoce e importancia di deporte y recreacion den un sociedad sano. For di añanan 70, Aruba a cuminsa cu e aspiracion pa crea un departamento cu lo carga cu e maneho di deporte y educacion fisico, y cu añanan e aspiracion aki a wordo fortalece y structura te cu e institucion a logra e fundeshi cu nos conoce awe.

Awendia, IBiSA ta conta cu un team cu diariamente ta traha tanto den oficina como riba veld, den diferente programa, grupo di edad y actividadnan cu ta enfoca riba movecion y



salud. Minister Gerlien Croes a expresa su aprecio pa e liderazgo y e trabou continuo cu IBiSA ta realiza den comunidad y ta kere firmemente den movecion y deporte como vehiculo pa forma nos ciudadanonan, specialmente nos mucha y hobennan pa yuda carga nos pais.

Minister Gerlien Croes ta invita comunidad di Aruba pa sigui e celebracion durante e año, y pa keda pendiente riba IBiSA su rednan social pa informacion riba e actividadnan cu lo tuma luga como parti di e programa conmemorativo.

Pa conclui, Minister Gerlien Croes ta reitera su felicitacion na e team completo di IBiSA, y ta desea nan hopi exito den e proximo fase di trabou y desaroyo: **Pabien IBiSA pa 50 año di aniversario, yena cu logro y impacto!**

Studiantenan di Universidad a presenta reportahe detaya na Aruba Timeshare Association

STUDIANTENAN di segundo aña di FHTMS di Universidad di Aruba a realisa recientemente e di tres encuesta amplio entre bishitante di timeshare, siguiendo asina un tradicion di investigacion cu a cuminsa na 2008, sigui p'un di dos estudio na 2017.

E encuesta mas recien a keda conduci na 2025 pa binticinco (25) estudiante, cu respuesta di mas cu 3500 doño di timeshare, y algun bishitante cu a keda na hotel di timeshare riba henter e isla.

E resultado a keda presenta oficialmente durante un reunion organisa pa Aruba Timeshare Association, den e ballroom di La Cabana Beach Resort & Casino. E evento a conta cu presencia di e miembronan di Aruba Timeshare Association, facultad universitario y invitadonan di honor, incluyendo e CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes.

E esfuerso colaborativo aki ta resalta e fuerte aliansa entre academia y industria turistico, y ta provee informacion valioso riba demografica di bishitante, comportacion di compra, patronchi di uzo, nivel di satisfaccion y consideracionnan di sostenibilidad cu ta yuda pa tuma decisionnan informa pa e sector di timeshare di Aruba.

E encuesta di bishitante a revela e composicion di huespednan di timeshare: E mayoria grandi (93%) di bishitante/doñonan tabata di Merca, 4% di Canada y 3% di otro luganan di origen.

E estadonan principal di Merca cu ta alimenta e mercado tabata New York, Massachusetts, New Jersey, Florida y Connecticut. Ora a pregunta riba satisfaccion y lealtad, e nivel di satisfaccion tabata hopi halto, cu mas di 90% expresando cu nan tabata hopi contento pa bolbe Aruba. Anto esnan cu a bishita e isla mas cu dies biaha, un lealtad fuerte demostra aki pa 80%.

E encuesta tambe a establece e perfil financiero di bishitante di timeshare: 80% Di e respondentenan tabata tin un ingreso anual mas cu \$100.000, y un parti considerabel (31%) tabata doño di un timeshare di dos siman. E mayoria di e bishitantenan lo keda entre 8 y 14 anochi riba e isla.

Motibonan pa bolbe Aruba

Tur estudiante a reporta cu nan tabatin combersacionnan largo y agradabel cu bishitantenan, cu a comparti nan motibonan pa bolbe e isla na 2025:

1. Nan tabata considera Aruba como un destino di vacacion di calidad halto,
2. Nan tabata aprecia e ubicacion fisico di nan resort,
3. Nan tabata sinti un deseo specifico pa bolbe na nan mes resort, y



4. Nan tabata completamente satisfecho cu e experiencia general di e resort.

Entre “*extremadamente satisfecho*” (50,9%) y “*hopi satisfecho*” (33,1%), bishitantenan a describi un experiencia hopi agradabel, demostrando e atraccion duradero di Aruba y su capacidad den loke ta e industria pa mantene standard di calidad halto durante dos decada largo.

Entre e temanan investiga, e studiantenan tambe a encuesta e prijs di compra di timeshare, e strategianan di mercadeo, costo di mantencion, gasto di destino, expectativa y percepcion ambiental.

Como conclusion di nan estudio, e studiantenan a logra identifica e tres puntonan atractivo principal cu ta trece bishitante bek nos isla tur aña: ***E amabilidad y calor di hende di e isla, e beachnan bunita, y un clima semper confiabel.***

E resultadonan solamente a muestra un percepcion relativamente abou den un area: sostenibilidad y conservacion ambiental. Nan a duna maneho di awa residuo y esfuersonan di reciclahe un calificacion apenas un poco riba mitar (56,1%), compara cu otro aspecto, manera area natural y marino, cu a ricibi un calificacion mas halto.

E studiantenan a conclui nan presentacion cu un advertencia: Si no tene preocupacionnan ambiental na serio y actua riba esakinan awor, Aruba ta bay den riesgo di dañu su imagen. Actua awor por proteha confiansa y reputacion, ta algo cu nan a agrega seriamente.

Percepcion di siguridad

Pa loke ta e ultimo punto di e encuesta, bishitantenan mester a evalua nan percepcion di siguridad. Di 7 pregunta riba siguridad, e pregunta cu a haya e puntuacion mas abou (50,9%) tabata tocante maneho di playa of centro di ciudad den un manera cu ta preserva siguridad. E puntuacion mas halto, 93,7%, a bay p'e pregunta cu a evalua siguridad den areanan turistico popular.

E studiantenan a agrega na nan conclusion ta cu percepcion di siguridad ta un factor clave cu ta impulsa confiansa, lealtad y bishitanan repetitivo. E parti di confiansa ta na riesgo, nan a adverti, si no tuma e area debil aki na serio.

Minister Dowers a ricibi bishita di SITA

Pa fortalece innovacion den proceso di inmigracion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Minister Arthur Dowers, a ricibi bishita di Sr. Camilo Cardenas, Director of Business Development Government Americas di SITA, un lider mundial den solucionnan tecnologico pa sector di aviacion.

Durante e bishita, a tene dialogo amplio riba e rol di SITA y nan sistema di Advanced Passenger Information (API), cu enfasis riba con innovacion tecnologico por contribui na modernisacion di e proceso di inmigracion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E reunion a concentra riba solucionnan moderno manera gatenan automatisa, boothnan di control, y uzo di biometria, cu tin como meta principal pa haci e fluho di pasaheronan rapido, sigur y mas eficiente.

Un proceso di inmigracion moderno y bon structura ta esencial pa Aruba, no solamente pa fortalece seguridad nacional, pero tambe pa eleva e experiencia di nos bishitante- y residentenan. Innovacion den inmigracion no ta un luho, e ta un necesidad strategico pa un pais cu turismo y conectividad internacional manera Aruba.

Sr. Cardenas a comparti experiencia internacional di SITA y ehempelnan di tecnologia di API y biometria implementa exitosamente na diferente aeropuerto alrededor di mundo, cu respet pa privacidad y den marco legal di cada pais. E cooperacion entre gobierno y sector tecnologico ta vital pa logra solucionnan sostenibel y confiabel.



E bishita aki ta marca un paso importante den e vision di Ministerio di Husticia pa sigui explora oportunidadnan di innovacion y digitalisacion den e cadena di control fronteriso, cu como meta final un sistema di inmigracion moderno, humano y prepara pa futuro.

Di parti di Ministerio di Husticia, lo sigui dialogonan strategico cu partnernan internacional pa evalua posibilidadnan concreto cu por beneficia Aruba y su comunidad, semper cu interes di nos pais y seguridad di nos hendenan na prome luga.

GALLERY READING WITH SPIRIT MEDIUM

Tiffany Rice

FRIDAY, 6 MARCH 2026 - 6:00 PM

EAGLE ARUBA RESORT

TICKETS ARE \$75 PER PERSON

**INCLUDES WINE, CHAMPAGNE, WATER
AND CHEESE & CRACKER PLATTER**

(ALL OTHER DRINKS ARE VÍA A CASH BAR)

BENEFITS THE



MORE INFO: TIFFANYRICE.COM - TICKETS AVAILABLE VIA:  eventbrite

Prome Minister Eman:

A marca inicio di construcccion di studentenflat den Centro di Oranjestad



DIALUNA tardi a tuma luga e ceremonia di groundbreaking di e proyecto Studentenflat den e ex-edificio di Ministerio Publico (ex-OM), un paso importante den e revitalisacion di centro di ciudad. E ceremonia, cu presencia entre otro di Mike Eman, Prome Minister di Aruba, conhuntamente cu varios otro colega minister, partner institucional y sector priva.

Den su palabra, Prome Minister Eman a enfatisa cu e proyecto aki ta un ehempel claro di sinergia entre Gobierno, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) y Univeridad di Aruba, caminda diferente instancia ta uni forza pa transforma un edificio bandona den un oportunidad real pa futuro di Oranjestad.

“Gobierno, FCA y Universidad di Aruba ta uni forza pa haci un proyecto bunita posibel. Esey ta e tipo di sinergia cu nos mester pa revitalisa nos centro di ciudad,” Prome Minister Eman a bisa.

E proyecto ta consisti di aproximadamente 21 apartamento pa estudiante, combina cu espacio comercial, cu e meta pa crea un centro di ciudad caminda hende ta biba, studia y genera actividad economico. Segun Prome Minister, revitalisa un centro di ciudad no ta facil: e ta rekeri vision, determinacion y inversion cu riesgo, pero ta absolutamente necesario pa duna Oranjestad su bida y forza di antes bek.

Eman a tuma un momento pa felicita Minister Geoffrey Wever pa su insistencia y determinacion cu a permiti pa e proyecto carga bin di un gabinete pa otro y awor bira realidad.

El a expresa gratitud tambe na FCCA pa nan rol pionero y na e contratistanan y arkitectonan cu ta duna forma na e renovacion.

“Esey ta un ehempel cu por inspira otro inversionistanan pa restaura y renoba mas edificio bandona den centro di ciudad,” segun Prome Minister.

Durante e ceremonia tabata presente tambe Minister drs. Rene Herd , cu a destaca cu e groundbreaking ta marca e inicio di un transformacion importante pa Oranjestad, y Ministro Gerlien Croes, cu a subraya cu e proyecto ta alinea cu e vision di Gobierno pa un centro di ciudad bibo, funcional y sostenibel.

Prome Minister Eman a conclui cu, aunke a keda hopi trabou pa haci y hopi edificio pa restaura, loke a logra awe ta representa un otro bloki importante den e proceso di revitalisacion di centro di Oranjestad.

“Laga nos tuma e momento aki como un empuhe grandi pa sigui traha hunto pa bolbe duna Oranjestad e biba y e forza cu semper a defini nos capital,” el a conclui.

Su dedicacion y pasion ta un inspiracion pa otro

Daniel Gonçalves ta HOH su prome empleado di luna pa aña 2026



COLEGA beleidsmedewerker na Horacio Oduber Hospital (HOH), Daniel Gonçalves, no a sospecha net nada ora siman pasa ela drenta un supuesto reunion di 'beleid'. El a scucha gritonan di 'surprise' pero te ora ela mira su famia para eynan el a realisa cu ta pe mes nan a grita y a organisa e momento festivo aki.

Coleganan di diferente departamento y miembronan di Hunta di Directiva a bini hunto pa celebra e hecho cu Daniel Gonçalves a bira e prome empleado di luna di e aña aki. Diferente colega di directiva a hiba palabra tocante su nominacion pa sali empleado di luna di januari 2026.



Daniel no ta limita su mes na su departamento pero ta busca activamente colaboracion y experticio di diferente colega. Den su pensamiento tur colega tin cierto conocimiento of habilidadnan y e ta purba uza tur potencial cu tin den cas mes. Di su banda tambe e ta gusta comparti su conocimiento pasobra esaki finalmente ta beneficia henter e organisacion. E ta un persona cu ta balora su coleganan y semper ta duna un man unda tin mester. Su flexibilidad ta hunga un rol importante den proyectonan.



Daniel ta mira retonan for di diferente perspectiva y semper ta proactivo den hunto busca solucion. Tin biaha hasta di forma creativo ora cu tin recursonan limita. Daniel tabata encarga entre otro cu e 'business case' pa trece ekipo nobo pa departamento di endoscopia, a traha riba e proyecto pa ekipo nobo pe botica di hospital, actualmente ta trahando riba e proyecto pa e departamento di dialisis su localidad nobo. Un proyecto cu tambe e ta trahando riba dje ta e proyecto di e 'Hyberbaric Oxygen Chamber' y e ta forma parti di e team pa implementa e dossier electronico nobo pa pashent. Pues un lista intensivo di un par di su proyecto importante pero nada cu Daniel no por haci.

Daniel ta un colega ehemplar demostrando un pasion y dedicacion grandi cu e meta comun di hisa e calidad di cuido medico na Aruba. Merecidamente el a haya e tremendo reconocimiento aki y Hunta di Directiva, management y tur colega ta hopi contento di tin Daniel ta forma parti di team HOH. Masha pabien Daniel!

Prof. Govert Buijs ta destaca liderazgo di Aruba den promocion di e Bon Comun

PROFESOR internacional y orador principal Prof. Govert Buijs a expresa su aprecio pa e compromiso di Aruba pa fortalece e Bon Comun durante su participacion na e Conferencia di Bon Comun recientemente teni.

Prof. Buijs — profesor di Filosofia Politico y Filosofia di Economia na Universidad di Amsterdam — tambe ta co-autor, hunto cu ex-Prome Minister di Hulanda, dr. mr. Jan Peter Balkenende, di e buki *Capitalism Reconnected*, cu ta explora e rol di balornan, responsabilidad y cohesion social den sistema economico moderno.

Durante su bishita, el a bisa cu su prome impresion di Aruba tabata marca pa e amabilidad di su hendenan y e gran variedad di iniciativa social pa sirbi comunidad.

Especialmente el a keda impresiona cu e exhibicion di organisacionnan local, na e Common Good Expo, pa duna yudansa na hendenan mayor, personanan cu limitacion, hendenan cu adiccion, proyectonan ambiental y iniciativa di boluntariado.

“Mi a keda hopi impresiona cu loke ta wordo haci caba na Aruba pa contribui na realisacion di e Bon Comun,” segun Prof. Buijs.

E Bon Comun como un practica continuo

Prof. Buijs a enfatisa cu e Bon Comun no ta un concepto statico, sino un esfuerzo continuo di comunidad cu ta rekeri atencion y participacion colectivo.

El a diferencia entre biennan priva, biennan publico y loke el yama “biennan relacional” — actividadnan comparti y cooperacion cu ta fortalece



lasonan social — y a indica cu esakinan ta esencial pa sociedad civil y mester wordo stimula activamente.

El a expresa aprecio pa e liderazgo di Prome Minister Mike Eman den promocion di e vision aki y den estimulacion di dialogo publico riba e tema.

“E Bon Comun ta algo cu bo mester haci hunto constantemente — mester wordo stimula y reflexiona riba dje. Esaki ta hopi positivo den e iniciativa aki y den e enfoke fuerte di Prome Minister Mike Eman.”

Relevancia internacional

Prof. Buijs a subraya e importancia mas amplio di e enfoke di Aruba y a bisa cu e Bon Comun ta bou presion den hopi sociedadnan. Segun prof Buijs, liderazgo basa riba un vision di Common Good ta mucho poco den mundo, mien-

tras cu e ta hopi necesario.

“Na Hulanda nos por uza un lider cu un vision fuerte asina. E idea cu Aruba por ta un strea di guia — no solamente pa Hulanda sino pa otro parti di mundo — ta hopi atractivo.”

Siguiendo e combersacion y dialogo

E Conferencia di Bon Comun a reuni academico, organizacion social y lidernan di comunidad pa explora maneho y practicanan pa fortalece cohesion social, sostenibilidad y responsabilidad comparti.

Prome Minister mr. Mike Eman na final di e conferencia a enfatisa cu Gobierno di Aruba ta keda comprometi na avansa dialogo y iniciativa cu ta fortalece bienestar colectivo y participacion activo den construccion di un sociedad guia pa e Bon Comun.

Buki mas popular y mas fia na biblioteca 'Aza y e portanan magico'!

DESDE su publicacion na 2024 e buki pa mucha 'Aza y e portanan magico' ta mas popular y mas fia na biblioteca!

'Aza y e portanan magico' ta un produccion den cuadro di e Festival di buki pa mucha, edicion 2024 y a keda publica pa Levendig Uitgever. Liliana Erasmus a skirbi un buki pa tur mucha na Aruba. Y Daniëlle Schothorst a ilustra esaki masha bunita mes. Un buki unico, dibertido y yen di aventura na biblioteca.

"Pa Aza, lesa no ta un fiesta. Semper e tin cu comporta su mes nechi den biblioteca. Buki cu prenchi ta bay ainda, pero buki cu hopi texto... brrr. Awe Aza ta hunga cac'i sconde cu su amigonan. Gewoon den biblioteca mes! E ta sconde den Verteltoren. Pero den esey e ta ripara cu su amigonan a somenta. Ta bon mes cu e ta haya un buki cu e conoce bon: 'Barba brabo y e Portanan magico!' Ora Aza kier dal e buki cera, e buki ta bin na bida."

Di tempo Liliana tabata chikito e tabata tin un amor grandi pa skirbi y pinta. E tabata mantene correspondencia cu amigo y



amiganan for di tur parti di mundo.

Su prome publicacion tabata tempo e tabata den di cinco klas di scol basico, pa e revista di mucha e tempo ey, 'Matinette', unda el a gana un premio cu su "carta di siman".

Pa hopi hende no tabata nada straño cu Liliana a bira escritor y ilustrado di buki di mucha. Liliana a nace na 1974 na Aruba. Mayoria hende na Aruba conoce como Lily Erasmus. E ta casa cu Albert y e ta mama di un yiu homber, Enric y di un yiu muhe, Alyza.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP






Shailiny Tromp-Lee:

Modernisacion di luznan LED na canchanan deportivo ta fruto di vision di Gabinete Wever-Croes II

Project F: LED Light verlichting project sportvelden en facilities

- **Omschrijving:** Samen met FLPD is dit project opgestart om moderne LED Light aan te brengen aan verschillende sportvelden en sport faciliteiten. De status waarin ze momenteel verkeren was/is slecht en gevaarlijk. Ook zal de lichtmasten vernieuwd worden. Estrella en Dakota is voltooid, San Luis, Sportboys en Tankileendert zijn momenteel bezig. Voor de tweede ronde zijn LED Light besteld voor Nacional, RCA, Riverplate, Flatstone, Piscina Olimpico Savaneta. Ook bezig met Stadion Nadi Croes Crismo Angela welke nog niet besteld is.
- **Doelen:** Het behalen van efficiënter modern licht en veiligheid om het sport in het algemeen te bevorderen
- **Huidige Status:** In progress
- **Trekker:** FLPD

PARLAMENTARIO Shailiny Tromp-Lee ta felicita tur e organisacionnan deportivo cu recientemente a estrena nan luznan LED ultra moderno. E Parlamentario a enfatisa cu e proyectonan aki ta un realidad danki na e planning y inversion realisa bou di maneho di ex-minister Endy Croes durante Gabinete Wever-Croes II.

“Gobernacion ta continuacion, y ta bon pa mira cu e minister actual ta siguiendo cu e plan strategico cu nos a laga atras,” Tromp-Lee a declara.

El a recorda cu mayoria di e postenan bieu tabatin mas di 30 aña, y tabata bou di Gabinete Wever-Croes II cu a estructuralisa e cambio pa LED pa mas eficiencia.

Entre e logronan grandi ya entrega ta destaca:

- **Palo Marga:** Iluminacion completo cu 26 poste nobo.
- **GPT Stadion Dakota:** Upgrade di 300 lux pa 1200 lux, cumpliendo cu standardnan di FIFA y CONCACAF.
- **Canchanan local:** Madushi Stars, Village San Nicolas, BMX Streetwise, y Parke Curason Jaburibari.

Tromp-Lee a finalisa bisando cu e luznan cu a wordo cendi recientemente na veldnan manera Kudawecha, Sportboys y



San Luis, tabata cla caba pa wordo instala desde mei 2025.

Mas cu djis tecnologia, esaki ta e fruto di un compromiso cu Gabinete Wever-Croes tin cu e barionan di Aruba. Ora nos inverti y ilumina un cancha, nos ta ilumina e futuro di nos hobennan. Esaki ta e herencia di trabou y vision cu MEP ta sigui entrega na nos pueblo. Gobernacion cu curason, vision cu resultado. Pabien Aruba, esaki ta pa boso disfruta!



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Send Help

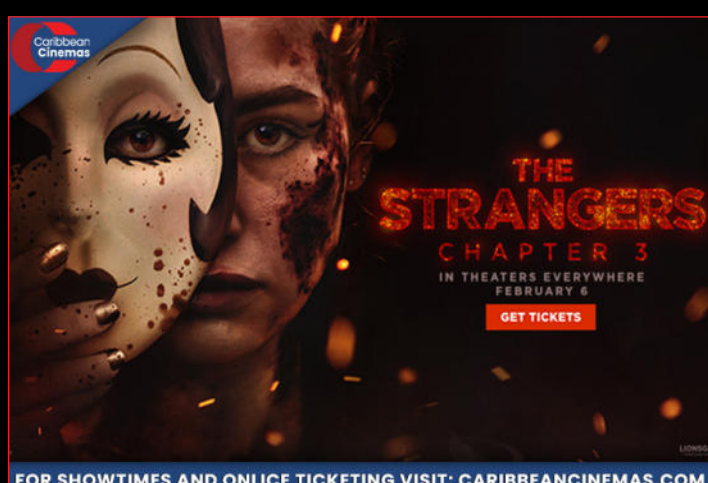
A woman and her overbearing boss become stranded on a deserted island after a plane crash. They must overcome past grievances and work together to survive, but ultimately, it's a battle of wills and wits to make it out alive.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Shelter

On a remote coastal island, a former assassin living in self-imposed exile rescues a young girl from a deadly storm. As their lives start to intertwine, he must protect the orphan while battling enemies from his past.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

The Strangers Ch.3

Maya squares off against the masked killers one last time in a brutal, full-circle reckoning of survival and revenge.



FOR SHOWTIMES AND ONLICE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Sinners

Trying to leave their troubled lives behind, twin brothers return to their Mississippi hometown to start again, only to discover that an even greater evil is waiting to welcome them back.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Gobernador ta habri porta p'e Cena di Libertad den un ambiente di union

E celebracion di e Cenanan di Libertad na Corsou e aña aki lo bay tin un caracter hopi mas publico y simbolico cu antes. A wordo confirma cu e biaha aki e cena lo wordo organisa dia 5 di mei den e bisindario directo di e Palacio di Gobernador. Esaki tabata e punto principal di discusion durante un reunion cu a tuma luga dialuna entre e organisacionnan involvi y e Gobernador di Corsou, Maurits de Kort. E meta ta pa eleva e importancia di e fecha aki y pa duna e comunidad un espacio unda nan por comparti den un ambiente di respet y fraternidad.

E combersacion tabata enfoca riba tur e preparacionnan necesario pa e Cenanan di Libertad anual, cu semper ta wordo celebra rond di e fecha di dia di liberacion. Den representacion di e organizado- y partidonan involvi, tabata presente Anja van Bergen, Marijn Bom y Nanelia Walfenzo. Nan ta representa instancianan manera St. Turtuga Entertainment & Art, e Freedom Festival Fleur de Marie y e iniciativa mes di e Cenanan di Libertad. Tur e partidonan aki a uni forsa pa asina sigura cu e evento e aña aki lo ta uno inolvidabel y cu un impacto positivo riba e sociedad local.

E decision pa scoge un sitio asina cerca di e Palacio di Gobernador no ta pa casualidad. E intencion ta pa resalta e naturalesa publico di e encuentro aki. Mescos cu den edicionnan anterior, e hecho di come hunto ta e punto central, pero semper combina cu un dialogo profundo riba kico libertad, democracia y e laso di union realmente ta significa pa cada ciudadano. E Cenanan di Libertad ta diseña especificamente pa trece hende di diferente background y cultura hunto, creando asina un espacio caminda por tin encuentro real y un intercambio di idea cu por fortifica e comunidad di Corsou.

Un novedad importante pa e aña aki ta cu e cenanan lo wordo compaña pa musica en bibo. Cu esaki, e organisadonan kier duna un atencion special na nos cultura y na e experiencia comparti pa medio di arte. E musica lo sirbi como e hilo conductor cu ta uni e participantenan den un ambiente



di alegria y reflexion. Detayenan exacto over di e programa musical y e aspectonan practico p'esnan cu kier participa lo wordo publica mas adelante via e canalnan oficial di e organisacionnan involvi. E interes di e publico ta halto y e expectativa ta grandi pa e edicion aki.

E Cenanan di Libertad ta forma parti di un traduccion hopi mas amplio rond di dia 5 di mei. Durante e dia aki, libertad no ta wordo recorda solamente como un hecho historico, sino cu e ta wordo biba y discuti activamente den e comunidad. Ta un momento pa para keto y pensa riba e balornan cu ta sostene nos sociedad. E apertura di e Gobernador pa apoya e tipo di iniciativanan aki ta manda un mensahe fuerte di compromiso cu e bienestar y e cohesion social di e pais. Corsou ta prepara pa un celebracion den grandi caminda e mesa lo ta largo y e curasonnan lo ta habri pa combersa y celebra e regalo di ta liber.

Fuente: Curacao.nu

Finalmente accion pa ahusta salario bieu di polis y bombero



MINISTERIO di Husticia a duna inicio na un proceso fundamental pa revisa e structura di salario di tur profesion di uniform na Corsou. E decision aki a sali na luz despues di un reunion preventivo cu a tuma luga dialuna entre e lidernan di e departamentonan concerni y representantenan di e ministerio. E meta principal ta pa bin cu un sistema di pago mas husto y moderno cu ta cuadra cu e realidad economico di aña 2026.

E reformanan aki lo afecta un grupo grandi di trahado cu ta fungi den e cuerponan di Polis, Bombero, SDKK, Douane, Veiligheidsdienst Curacao, Milicia di Corsou y Wardacosta. Durante e encuentro, e directornan di e servicionan aki a bati alarma riba e urgencia pa cambia e sistema di pago actual. Nan a splica cu e structura di salario cu ta wordo uza awe ainda ta basa riba un modelo di aña 1998, for di e tempo di Antias Hulandes. Ora cu e cambio constitucional a tuma luga dia dies di october di aña 2010, Corsou a adopta e sistema bieu aki casi sin ningun cambio significativo.

Pa hopi aña, e falta di actualisacion a crea un situacion insostenibel. Ministerio di Husticia mes ta admiti cu e structura bieu no ta cuadra mas cu e exigencianan profesional di awendia ni cu e costo di bida cu a subi drasticamente den e ultimo decada. Un punto critico den e discusion ta e asina yama desbalansa den pago. Den e ultimo añanan, algun cuerpo a ricibi indexing pa compensa inflacion, mientras

otroan no a haya nada. Esaki a causa cu trahadonan cu tin mesun riesgo y responsabilidad ta wordo paga na un manera hopi diferente, loke ta crea demotivacion den e fila di e cuerponan di siguridad.

Deloitte ta fungi como e consehero independiente pa guia e proceso delicado aki. Segun e expertonan di e firma aki, e solucion ideal ta pa crea un solo structura di salario uniforme pa tur e servicionan di uniform. Esaki no solamente lo trece husticia den e pagonan, sino tambe lo facilita movilidad entre e cuerponan. Un sistema asina lo permiti un empleado pasa di un departamento pa otro sin perde su añanan di servicio of su posicion den e escala di salario.

E ministerio a enfatisa cu e sistema actual ta poco atractivo ora compara esaki cu otro islanan cu tabata parti di Antias Hulandes anteriormente. E falta di competitividad aki ta un peliger pa e siguridad di e isla, pasobra ta bira hopi dificil pa atrae hobennan nobo pa e cuerponan di uniform. Minister Hato a declara cu e revision aki no ta un cos di un solo dia, sino un inversion strategico pa garantiza un aparato di husticia fuerte y profesional pa futuro. E proceso lo sigui awo cu un analisis profundo pa yega na recomendacionnan concreto pa un solucion structural.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

PCN ta aumenta pension cu 6.7 por ciento y ta rectifica e recorte di pasado

PENSIOENFONDS Caribisch Nederland, miho conoci como PCN, a anuncia oficialmente un aumento significativo pa tur su pensionadonan na Boneiro, Saba y Sint Eustatius. For di dia prome di januari di e añ 2026 aki, e pensionnan a wordo aumenta cu un total di 6.7 por ciento.

E decision aki ta marca un momento historico pa e fondo, ya cu no solamente nan ta compensa e costo di bida cu a subi, sino cu nan ta logra elimina completamente e reduccion cu mester a wordo aplica casi dies añ 2026 aki, e pensionnan a wordo aumenta cu un total di 6.7 por ciento.

E aumento di 6.7 por ciento aki no ta un cifra casual, sino cu e ta consisti di dos parti hopi importante cu mester wordo compronde separa. E prome parti ta un indexering di 3.2 por ciento. Esaki a wordo calcula basa riba e promedio di inflacion cu a wordo registra riba e tres islanan durante e ultimo periodo. Cu esaki, PCN kier sigura cu e poder di compra di e pensionadonan no ta bay atras debi na e prijsnan di producto y servicio cu ta keda subi den nos region. Pa e fondo, ta fundamental pa e placa cu e hende ta ricibi keda mantene su balor real den e economia actual.

E di dos parti di e aumento ta kisas esun mas spera pa hopi tempo: un rectificacion di 3.5 por ciento. Na añ 2017, PCN a pasa den un periodo hopi dificil unda e grado di cobertura tabata demasiado bao di e nivelnan rekeri pa ley. Esaki tabata debi na exigencianan legal mas stret tocante e speranza di bida di e habitantenan y e calculonan di interes cu a cambia.

E tempo ey, e fondo no tabatin otro opcion sino aplica un recorte di 3.5 por ciento riba e pensionnan, loke a causa hopi preocupacion y protesta den comunidad. Awo, cu e situacion financiero actual di e fondo, nan por a debolbe e parti aki finalmente.

Pa compronde con PCN a yega na e punto aki, mester corda cu na 2017 e fondo a ricibi un yudansa special di 31



miyon dollar for di Hulanda pa fortalece su posicion. Un di e condicionnan pa e apoyo financiero ey tabata netamente e reduccion temporal di e uitkeringnan. Danki na un maneho prudente y resultadonan positivo den inversionnan te cu fin di december 2025, e posicion financiero di PCN awo ta suficientemente solido pa carga e aumento total aki sin pone e futuro na riesgo. Esaki ta demostra un estabilidad cu ta duna confiansa na e participantenan actual y futuro.

E presidente di e hunta directiva, señor Linkels, a expresa cu esaki ta un logro masha grandi mes. El a recorda e momentonan di tension y e protesta di e participantenan ora mester a corta e pensionnan den pasado. Linkels a enfatisa cu semper nan tabatin e meta pa rectifica e situacion ey asina cu e cifranan permiti esaki. E hecho cu e pensionadonan a cuminsa ricibi e suma nobo den nan cuenta bancario caba desde e luna pasa ta un prueba di e compromiso di e fondo cu su hendenan. E satisfaccion ta grandi pasobra esaki ta nifica un alivio directo pa miles di hogar riba e islanan.

Cu e paso aki, PCN ta cera un capitulo dificil y ta habri un era nobo di transparencia y fortaleza. E aumento total di 6.7 por ciento ta representa un di e miho noticianan financiero pa e islanan BES den ultimo añanan.

Tur persona cu tin pregunta tocante e cambio aki por tuma contacto cu e oficina di PCN unda e personal ta cla pa splica e detayenan individual di e pago nobo. Di e forma aki, PCN ta reforza su papel como un pilar fundamental den e bienestar social di Boneiro, Saba y Statia.

Fuente: Bonaire.nu

Autoridad na Boneiro

Ciudadano mester busca prueba di dumpmento ilegal di sushi

AUNKE diputado Clark Abraham a admiti recientemente cu e obligacion di cuido di Entidad Publico Boneiro no a wordo cumpli den pasado, e organisacion ambiental Pro Lagun ta lansa un critica fuerte riba e maneho actual di autoridad. Segun e presidente di e fundacion, Jan Verbeek, gobierno ta sigui faya y awo ta pone e responsabilidad practicamente den man di e ciudadano mes.

E problema aki a escala despues di varios keho tocante dumpmento ilegal di sushi den e barrio di Antriol. Entre e sushinan cu hende ta tira tin cadaver di animal y material cu ta causa un peligro constante di candela. Verbeek a raporta e situacion aki na e departamento di Supervision y Autoridad (Toezicht en Handhaving) for di principio di januari, despues cu su bisiña tambe a purba di haya yudansa pa basta tempo. Sinembargo, e contesta cu nan a ricibi ta cu gobierno no por actua si e habitantenan mes no presenta prueba concreto di ken ta esun cu a tira e sushi.

Verbeek ta considera cu esaki ta un vision robes. El a splica cu e oficialnan di handhaving mester sali for di oficina pa bay riba caya y constata kico ta pasando nan mes. Segun e, no por ta asina cu un ciudadano mester haci e trabou di investigacion prome cu gobierno dicidi di move. El a describi e situacion aki como un forma caminda gobierno ta “outsourced” su trabou di autoridad pa e pueblo.

E departamento concerni a reacciona bisando cu, sin un persona identifica como e malhechor, nan no por habri un proceso legal di autoridad. Ademá, nan a referi e habitantenan pa nan tuma contacto cu e compania di sushi Selibon. Verbeek ta haya cu esaki ta djis un forma di pasa e bola pa otro banda. El a recorda cu ta Entidad Publico Boneiro tin e contract di cuido cu Selibon, y p'esey gobierno mester tin e mando. Maske tabatin promesa den pasado, Selibon no a presenta na e sitio y e sitionan di dumpmento ta birando cada bes mas grandi.

E critica aki di Pro Lagun ta cuadra cu loke Ombudsman Nacional, Reinier van Zutphen, a skirbi den un carta recien na Tweede Kamer. Den e carta ey, e Ombudsman ta papia di un patronchi structural caminda gobierno di Boneiro ta laga riesgonan serio pa salud y medio ambiente persisti sin



haci nada. E ta señala un falta di mando caminda kehonan ta wordo manda di un instancia pa otro. Segun e Ombudsman, falta di capacidad den personal no ta un excuus pa gobierno stop di cumpli cu su deber di proteha e comunidad.

Mientras cu Clark Abraham ta insisti cu Boneiro ta den un etapa nobo awo, Pro Lagun ta nota masha poco cambio den practica diario. E kehonan ta keda pega riba mesa, e dumpnan ilegal ta crece y e habitantenan t'esnan cu mester biba cu e riesgo. Esaki no solamente ta dañá e medio ambiente, sino tambe ta kibra e confiansa cu e pueblo tin den nan gobernantenan.

Pa Pro Lagun, e punto clave ta hopi cla: tanten cu autoridad ta depende di prueba cu ciudadano mester busca, nada lo no cambia riba caya. E reconocimiento cu e obligacion di cuido a faya den pasado solamente tin balor si e wordo traduci den accion cu hende por mira. Verbeek a conclui bisando cu sin autoridad real, e palabranan di gobierno ta keda bashi. E organisacion a adverti cu si e situacion aki continua asina, kisas e siguiente paso lo mester ta pa busca un caminda huridico pa obliga gobierno cumpli.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Grilled Salmon with Avocado and Cherry Tomatoes



AWE nos lo traha un cuminda saludabel y dushi: Salmou riba grill cu awacati y cherry tomatoes. E plato aki ta perfecto pa un anochi den siman of pa impresiona bo bishitante.

E ta simpel pa haci, pero e sabor ta compleho y refrescante. Laga nos cuminsa!

Ingrediente

- 2 pida di salmou (mas of menos 6 ons cada un)
- 1 cup di cherry tomatoe, corta na mita
- 1 awacati hecho, corta na douw
- ¼ cup di siboyo cora, corta fini
- 2 cuchara di peterselie fresco corta
- Juice di un lamunchi
- 2 cuchara di azeta di oleifi
- Saló y pepper preto na gusto

Instruccion

1. Prepara e Salmou: Sazona e pida di salmou cu saló y pepper preto na tur dos banda.

2. Grill e Salmou: Keinta bo grill riba candela medio halto.

Basha un tiki azeta di oleifi riba e grill pa e no keda pega. Pone e salmou riba e grill cu e cuero abou (si tin). Grill pa 4-5 minuut pa cada banda, of te ora e keda bon cushina y e cuero ta crocante.

3. Traha e saús: Mientras e salmou ta hasando riba e grill, traha e saús. Den un cup, pone e cherry tomatonan corta na mita, e awacati na douw, e siboyo cora corta y e peterselie corta.

4. Drecha e saús: Basha e juice di lamunchi y e 2 cuchara di azeta di oleifi riba e saús. Mescla tur cos bon y wak si e tin mester di saló of pepper adicional.

5. Sirbi: Pone e salmou gegrill riba un tayo. Basha un cantidad generoso di e saús di awacati y cherry tomatoe riba e salmou.

6. Gosa! Sirbi mesora y gosa di bo cuminda dushi y saludabel.

Nos ta spera cu bo a gosa di e receta aki!

Fortaleza pa Famia

Obediencia ta agrada Dios

MESCOS cu un tata ta contento ora su yiu ta obedece, asina tambe Dios ta contento cu nos ora nos ta biba den obediencia, pasobra obediencia ta agrada Dios. Hopi ta lubida cu e bendicionnan aki ta por conta pa tur hende cu ta den obediencia na Señor.

Awor lo sosode cu si boso obedece cu tur diligencia Señor bo Dios, y percura pa cumpli cu tur su mandamentonan cu mi ta ordena awe, Señor bo Dios lo halsa bo riba e tur e nacionnan di mundo, Y tur e bendicionnan aki, lo bin riba bo y lo alcanza bo, si bo obedece Señor bo Dios (Deuteronomio 28:1-6).

Obediencia na Dios, ta nifica confiansa den Dios, ta nifica respet pa Su palabra, ta nifica dependencia di Dios.

Ta masha facil pa nos por ripara con hende ta biba den desobediencia na Dios, aña aden y aña afo, y a haci desobediencia como parti di bida, un custumber of casi manera un cultura, e a bira asina normal cu casi hende su consenshi no ta morde mas, pasobra sabiendo bon kico nan ta haci nan ta continua toch.

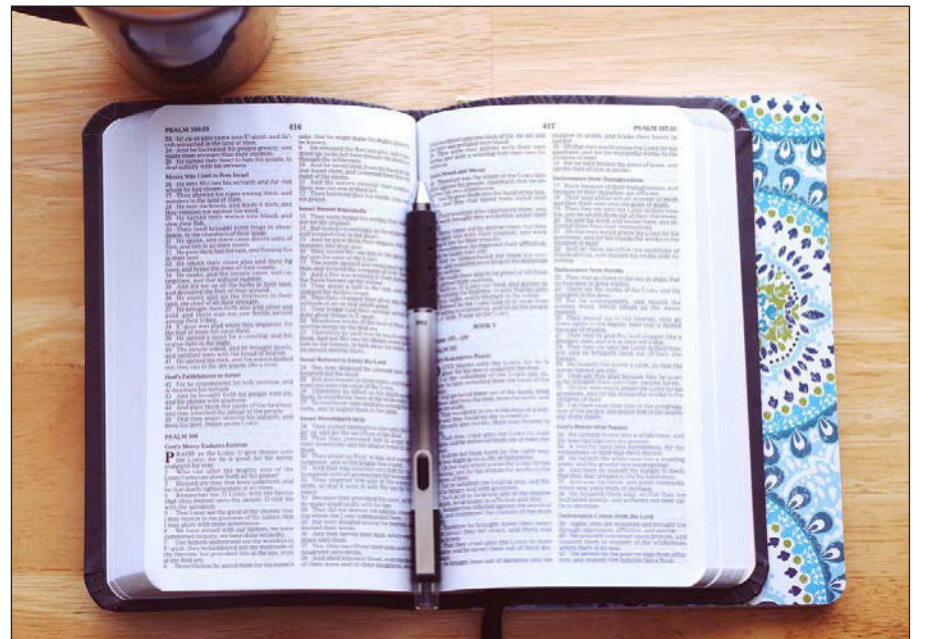
Esun cu ta stima Dios ta obedece Su palabra, caminda no tin amor, no tin obediencia, pasobra ningun hende no por gaña Dios, no ta existi obediencia parcial, of mita obediencia, pasobra tarda pa obedece tambe ta desobediencia.

Un hende por tin tur conocimiento, pero si e no ta obedece Dios, tur su conocimiento no por yud'e. Ta nos obediencia ta dicide na unda nos ta bay despues di morto, sea bida eterna cerca Cristo, of morto eterno cerca den fierno.

Esun cu kere den e Yiu ta obediente na e Tata, pasobra esun cu tin e Yiu tin e Tata. Obediencia ta un pilar importante den nos bida, nos cas, nos famia, laga nos no lubida cu pa motibo di obediencia di Abraham, Isaac a wordo bendiciona.

Obediencia di mayornan ta trece bendicion den cas, pasobra nan a demostra cu nan ta stima Dios, y esey a sirbi como testimonio pa nan yiunan, pa nan tambe stima Dios.

Stima nan si nos curason no ta condena nos, nos tin confi-



ansa dilanti di Dios. Y kico cu nos pidi, nos ta ricibi for di dj'E. Pasobra nos ta warda su mandamentonan y ta haci cosnan cu ta agradabel den Su bista (1 Juan 3:22).

Ta hopi tristo mira con hende ta haci cosnan cu no ta agrada Dios, y mira con otronan ta apoya, y hasta legalisa nan hechonan, yamando locual ta mahos o bunita, y locual ta malo bon, y locual ta bon malo.

Den Galationan 5:19-21 nos ta mira locual ta e obranan di carni, y nos tur ta compronde cu ora eseynan ta parti di nos bida, nos bida no ta agrada Dios, e ta p'esey e palabra ta bisa cu participando den e cosnan ey nos lo no hereda e reino di Dios.

Ta masha importante pa nos samina nos curason y nos mente, y wak si tin algun rasco di locual ta wordo menciona den Galationan 5:19-21 y pidi Señor ranke cu rais y tur for di nos bida, y tire leu for di nos.

Pasobra nos obediencia na Dios ta habri porta pa nos, ta duna nos crecimiento spiritual, y esey ta pone cu Dios ta uza nos pa su honor y gloria. Hende obediente ta cana den humildad, pasobra bo no por ta obediente na Dios y toch bo ta orguyoso.

Mi a pura y no a tarda, pa warda bo mandamentonan (Salmo 119:60).

Laga nos cana na un manera digno di Señor pa agrada Señor den tur sentido.

Santo di Dia

Awe ta Dia di La Birgen di Lourdes

Un fuente di speransa y curacion pa mundo

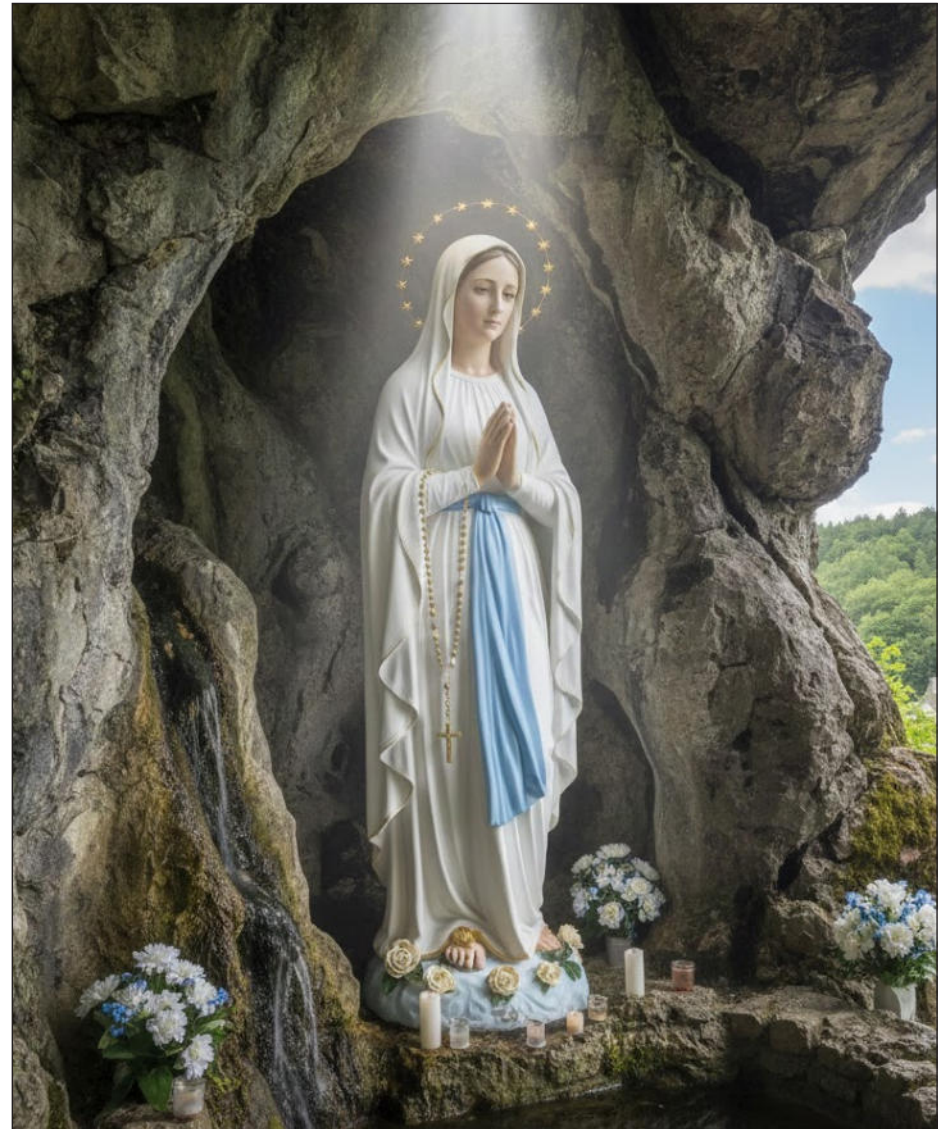
DIA 11 di februari ta un fecha masha special den e kalender Catolico, ya cu e ta marca e fiesta di La Birgen di Lourdes. E celebracion aki no ta simplemente un recordatorio di un evento historico, sino un momento di profundo reflexion spiritual y un yamada na e fe cu por move sero. Tur aña, miyones di fielnan rond di mundo ta uni den oracion pa honra e Mama di Dios den su advocacion di Lourdes, recordando cu den e momentonan di mas dificultad, e luz di Dios semper ta briya.

E historia di Lourdes a cuminsa na aña 1858 den un pueblito chikito na Francia. Un mucha muhe humilde y pober di apenas 14 aña di edad, nombra Bernadette Soubirous, tabata busca palo di kima banda di un cueba yamá Massabielle. Ta den e luga aki el a wordo bishita pa un “Señora bunita” bisti na blanco cu un faha blauw y rosa cora riba su pianan. E aparicionnan aki a sosode 18 biaha en total y durante e bishitanan aki, e Birgen a duna mensahenan di pordon, penitencia y oracion.

Un di e momentonan mas impactante tabata ora e Birgen a pidi Bernadette pa coba den e tera seco di e cueba. For di e tera ey a cuminsa brota un fuente di awa cu te dia di awe no a stop di core. E awa di Lourdes a bira conoci mundialmente pa su podernan di curacion. Hopi hende cu tabata sufri di malesanan grave y sin speransa a haya alivio of curacion completo despues di a laba den e awa aki of a bebe for di dje. Pa e motibo aki, Papa Juan Pablo II a proclama dia 11 di februari como e Dia Mundial di e enfermonan, pa asina nos corda riba tur esnan cu ta sufri den curpa y den alma.

Ora nos analisa e mensahe di Lourdes pa nos bida moderno, nos ta haya un invitacion pa e humildad. Bernadette tabata un mucha cu no tabata sa lesa ni skirbi, pero Dios a scoge precisamente e persona mas simpel pa hiba un mensahe asina grandi na mundo. Esaki ta siña nos cu Dios no ta mira e rikesa exterior, sino e pureza di e curason. Den un mundo asina ocupa cu tecnologia y cosnan material, e Birgen di Lourdes ta recorda nos pa bolbe na e base: e oracion di e Rosario y e amor pa prohimo.

Na Aruba y hopi parti di Caribe, e devocion na La Birgen di



Lourdes ta masha fuerte. Hopi cas y parokia tin un replica di e groto di Lourdes, caminda hende ta bay pa resa y busca paz. E ta un simbolo di e proteccion di un mama cu nunca ta bandona su yiunan. E dia aki ta invita nos tambe pa ta instrumentonan di curacion pa otronan. No necesariamente a traves di milagronan fisico, sino a traves di un palabra di consuelo, un bishita na un enfermo, of simplemente door di scucha un hende cu ta sinti su mes solitario.

Pa conclui, e fiesta di La Birgen di Lourdes ta un celebracion di e victoria di e fe riba e desesperacion. E ta recorda nos cu e sufrimento tin un balor ora nos ofrece na Dios y cu nos nunca ta nos so den nos batayanan. Laga e dia aki sirbi pa renoba nos compromiso di biba segun e voluntad di Dios, cu e mesun docilidad cu Bernadette a musta. Cu Birgen di Lourdes bendiciona tur e malonan y duna nan e forza pa carga nan cruz cu dignidad y speransa den un mañan miho y yen di salud.

Di fayo pa bendicion

E scol di Dios den nos bida

DEN e caminda di fe, hopi biaha nos ta mira fayo como un señal di derota. Nos ta biba den un mundo cu ta existi perfeccion, caminda un eror por parce un mancha cu no por kita. Pero, ora nos para un rato y wak bek riba un “eror” recien, nos mester puntra nos mes: **Kico esaki tabata kier a siña mi?** Pa un persona di fe, no tin eror cu ta bay perdi si nos entrega esaki den man di e Creador. Dios no ta uza nos fayonan pa castiga nos, sino como un instrumento pa forma nos character y hala nos mas cerca di dj'E.

E eror cu bo a comete recien, sea e tabata un palabra mal benta, un decision purba den pura, of un falta di pordon, tin un proposito scondi. Den e bida spiritual, nos ta siña cu e fayo ta e les mas importante cu nos por asisti na dje. E ta siña nos e virtud di humildad. Ora nos faya, e orguyo cu hopi biaha ta goberna nos curason ta kibra. Nos ta realisa cu nos no tin tur cos bou di control y cu nos mester di e gracia divino pa sigui padilanti. E eror ey tabata un invitacion pa bo stop di confia solamente den bo mes forsa y cuminsa confia den e sabiduria di Dios.

Un otro les grandi di un fayo recien ta e pordon, tanto pa otronan como pa nos mes. Hopi biaha nos ta e criticonan mas duro di nos mesun bida. Sinembargo, Dios ta recorda nos cu Su misericordia ta nobo cada mainta. Si bo a faya, e tabata un oportunidad pa bo experiencia con grandi e pordon di Dios ta. Si E por perdona bo, pakico bo no por perdona bo mes? E reflexion aki ta yuda nos crece den compasion. Solamente ora nos sinti e peso di nos mesun erornan, nos por mira e erornan di nos prohimo cu bista di amor y no di huicio.

Ademas, e eror recien ey tabata un



les di disciplina. Mescos cu un tata cu ta stima su yiu ta corigí e pasonan di e mucha, Dios ta uza nos fayonan pa mostra nos un caminda mas safe. Kisas bo tabata canando den un direccion cu no tabata bon pa bo bida spiritual y e “eror” ey tabata e freno necesario pa bo no cay den un buraco mas profundo. Den e sentido aki, e fayo no ta un maldad, sino un proteccion celestial. E ta siña nos pa scucha e bos di e Spirito Santo cu mas atencion den futuro.

Pa termina, corda cu ningun fayo ta final ora bo ta den man di Dios. Den Bijbel nos ta mira con hopi homber y muhe di fe a faya gravemente, pero Dios a uza e fayonan ey pa prepara nan

pa un mision mas grandi. Bo eror recien no ta defini ken bo ta; e ta simplemente un parti di bo proceso di santificacion. Kico e tabata kier a siña bo? Kisas pa bo tin mas pasenshi, kisas pa bo sea mas gradicido of simplemente pa bo recorda cu sin Dios bo no por haci nada.

Awe, no carga e peso di e eror ey mas. Mira esaki como un simia di sabiduria cu Dios a planta den bo bida. Siña e les, pidi pordon si mester y sigui cana cu e cabes halto.

Bo fayo a bira bo miho maestro, pasobra el a hiba bo bek na e pianan di e Maestro di maestronan. Cu e reflexion aki, bo por mira tur cos cu un bista nobo di speranza.

Salmo 91:2.

Tú eres mi refugio, mi castillo, mi Dios,
en quien confío!

A bai descansa den brasa di Señor,

Sra Vda: Maria Louisa Vieira-Britten

Cariñosamente jama Isha

Na number di su difunto esposo:

Gimes (Haime) Vieira

Su yunan:

Shahaira y Diniz Martins Pereira-Vieira
Tamara Vieira
jaimaira y Rick Ten Hage-Vieira
Shamira y Vincent Merkelbagh-Vieira

Su nietonan:

Steven Martins Pereira y Estefania Payarez
Gonzalez
Jonathan Martins Pereira
Khalil Martins Pereira
Stephanie Vieira y Thomas Laanstra
Edmar Lopez
Alyssa Ten Hage y Max Lokhorst
Gavin Ten Hage
Elliana Ten Hage
Gymes Merkelbagh
Jayves Merkelbagh
Nathaniel Merkelbagh

Su bisanieta nan:

Lyah Elshot
Lani Martins Pereira

Su ruman nan:

Victor y Mercedes (Ankie) Britten-Alvares y famia
Omaira y Rafael Rodriguez-Britten y famia
Louis y Emerita Britten-Erasmus y famia
Carlos y Edna (Nene) Britten-Trimon y famia
Gardenia y Tirzo Kolfin-Britten y famia

Tur su sobrino nan y sobrina nan

Cuña y sua nan
Primo y prima nan
Shome y Jolanda Geerman

Antoineta Santiago
Famia Angela Croes
Famia Phelipa
Roxana Rodriguez VZLA

Nos kier a gradici henter staff y personal di
Villa Viken na Bilthoven pa nan inmenso cariño,
pasenshi y trabou.

Tur demas famia nan:

Vieira, Britten, Martins Pereira, Lopez, Ten Hage,
Merkelbagh, Alvarez, Rodriguez, Trimon, Erasmus,
Kolfin, Payarez, Gonzalez, Laanstra, Lokhorst,
Martinez, Everon, Leenheer, Huyskes, De Castro.

Demas famia nan na:

Aruba, Kòrsou, Hulanda, Colombia.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubidá
menshoná algun famia,
amigo of conocí.

Su lugar di sosiego lo tuma lugar dia **11 feb 2026** na
Crematorium Begraafplaatsen en Uitvaartcentra na
Almere, Nederland.

Cu Maria Louisa Sosega na pas.

Condoleer e-mail adres:

s.h.pereira@hotmail.com
tamara.a.vieira@gmail.com
jaimaira@gmail.com
shamira.c.vieira@gmail.com

Gradicimento y Invitacion

Na number di su yiunan, nieto y rumannan, nos
kier a gradici di curason tur esnan cu di un of
otro manera a sostene y consola nos durante e
fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Remigio Aureliano Rafael Wever

Cariñosamente yama Mimi.

A nace 01 oktober 1942 y a fayece 03 februari 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero
tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason
na tur persona cu a juda sea den oracion of algun
otro tipo di ayudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda
semper den nos curason.

Alavez nos kier a invita boso pa asisti na 3 Sacrificio
di Misa na Parokia Sagrado Curason di Hesus na
Savaneta pa descanso di nos defunto stima, Remigio.

Fecha:

Dialuna: 9 di Februari 2026 7:00 PM
Diahuebs: 12 di Februari 2026 7:00 PM
Diasabra: 14 di Februari 2026 7:00 PM

Mi ta dedica e poesia aki uni na mi
rumannan Victor, Louis, Carlito y
Gardenia na mi ruman stima y recorda
Maria Louisa cu a tuma su ultimo vuelo
pa bay den reino celestial.

Aruba 29 februari 1948
Hulanda 6 februari 2026

“Su Ultimo Vuelo”

DEN un sueño profundo a bay laga nos
riba bo ultimo vuelo cerca Papa Dios
Isha dolor profundo ta bo despedida
leu for di cas aya na otro caminda
cu ken mi lo bay papia y hari na celular
tende bo stem contento yen di energia
cu bo mi tabata pasa oranan ta papia
ami cu mi chistenan cu tabata alegre
recorda e pasado di tur nos aventura
cu curason kibra ainda no por realiza
un despedida por trece tanto tristesa
Isha un solo pensamiento lo bay keda
nos gran Amor como e fuente di bida.

Isha mi ruman stima drumi dushi den
brasa di señor nos creador.

Autor: Omaira I. Rodriguez - Britten



Na Bo mi ta alsa mi alma,
Na Bo mi Dios y Señor
Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

Isaias Hernandez

Mihor conoci como "Sai"
*23-01-1937 - † 07-02-2026

Na number di su casa:

Theodosia "Dora" Hernandez- Dijkhoff

Yiunan:

Ivy y Mark Simon
Haydee y Holmo Henriquez

Nieto (a) nan:

Ichelle y Dennison Oduber-Simon
Ivelisse Simon
Hayomi Henriquez
Haymi Henriquez

Bisanieta (o) nan:

Dennise Oduber
Raeon Thomas

Rumannan:

† Mario (May) y † Nini Hernandez y famia
† Roman y Rosa Hernandez y famia
† Rosimbo (Chimbo) y † Betty Hernandez y famia
† Candido (Candy) y Carmen Hernandez y
famia
† Rosa y † Eddy Lacle y famia
Ina y Nick de Mey y famia
Reina y † Felix Croes y famia

Swa y Cuñanan:

Anastacia (Sira) y † Jan Tromp y famia
† Alberto (Beto) y Anna Dijkhoff y famia
† Magdalena (Lena) y Rafael Jansen y famia
Milda y Julian Weller y famia
Filomena (Mena) y † Franklin Croes y famia
Bernadeta (Deta) y Frido Maduro y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Marieta y † Pedro Figaroa y famia
Elvira (Vira) y † Gumersindo (Chimbo) Trimon y
famia
Vivian (Fanchi) y Milly Dijkhoff y famia
Esther y Randolph Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famianan:

Hernandez, Dijkhoff, Simon, Henriquez, Oduber,
Thomas, Lacle, De Mey, Herrera, Gomez,
Geerman, Tromp, Semeleer, Jansen, Weller,
Croes, Maduro, Kelly, Figaroa, Trimon, de Cuba,
Odor, Ras, Petrochi, Heide

Ayudante:

Diana Gomez

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y
conocinan pa e acto di entiero cu lo tuma
lugar: **Diasabra 14 Februari 2026** d i 9or pa 11or di
mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.

Despues lo sali pa Santana Catolico na
Paradera.



**Fundashon
Ultimo Deseo Aruba**



"El Señor está cerca de los corazones quebrantados. Él sana las heridas y recoge a los suyos con ternura. En tus manos encomiendo el alma de mi madre. Que descanse en tu presencia, Señor, por toda la eternidad."

Virginia del Valle
Thijzen - Velasquez

*5 Juli 1964 - †7 februari 2026

Na number di su:
Mayornan:
Martina del Valle Velasquez
† Jesus Rojas

Casa:
Juan Rudolfo (Rudy) Thijzen

Yunan:
† Juan Rudolfo (Juancito) Thijzen
Fréderrick André Thijzen y Rivianca Sanchez
Mariannie del Valle Thijzen y Maxim Willemsen
Sherinne Thijzen y Martin Hiddingh

Nieto:
Alejandro Best - Thijzen

Ruman:
Ysolina Turner - Velasquez

Swa y cuñanan:
Jose Turner (Cheo) y famia
Greta (Eta) Arends Thijzen y famia
Alexio (Andy) Thijzen

Sobrin y sobrinanan:
Jesus Carreño y famia
George y Kemberley Turner y famia
Katherine Turner y famia

Tanta y omo nan na Venezuela. Prima y primo nan y demas famia Velasquez na Venezuela

Colegenan/primanan stima di Little Switzerland y tur ex-coleganan

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home (Cumana 76)
Dia: **Diahuebs, 12 di februari 2026**
Orario: 7PM - 9PM

Ta invita famia, amistad y conoci nan pa asisti na acto di despedida, cual ta tuma lugar, **Diabierna 13 di februari 2026** di 2or di atardi pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar. Lamentablemente no por ricibi bishita despues na cas.



Met een lach achter het vizier,
reed hij het leven door — vol plezier.
Nu rijdt hij verder, licht en vrij,
de horizon tegemoet, voorgoed vrij.

Omringd door allen die hem lief waren, is na een langdurige en met moed gedragen ziekte, van ons heengegaan

Sabino Werleman

'Chillin' *
Aruba, 29 augustus 1951
† Spijkenisse, 8 februari 2026

Marlin
Sharine
Mason
Rudselyn

Josué
en familie

Zijn laatste rit zal worden gereden op **zaterdag 14 februari**. Graag willen wij hem met zo veel mogelijk motoren begeleiden, wij willen u daarom vragen om rond 13:00 uur te verzamelen bij het woonhuis, Glasblazer 12 te Hellevoetsluis, om met elkaar onze weg te vervolgen naar Crematorium de Ommering, Oprelsegweg 3 te Spijkenisse in Nederland.

De afscheidsdienst zal om 14:00 uur worden gehouden in de aula van bovengenoemd crematorium.

Na afloop is er gelegenheid om de familie te condoleren tijdens een informeel samenzijn.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Weaver.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Lulio Ramon Weaver

*16-10-1934 - †09-02-2026-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets; Hij doet mij nederliggen in grazige weiden; Hij voert mij aan rustige wateren; Hij verkwikt mijn ziel. Hij leidt mij in rechte sporen om zijns naams wil.

Diep bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft gedaan en heft betekend maken wij het heengaan bekend van onze lieve en zorg zame vrouw moeder oma ,overgrootmoeder, zus nicht en tante

Olivia
Yolanda Sijlman

Meer Bekend Als Olive , Avon Lady

Geboren :08-09-1959 te Paramaribo (Suriname)
Overleden: 10-02-2026 Te Aruba

Namens haar:
Echtgenoot:
Roy Mac Donald

Kinderen:
Beryl Mac Donald
Roberto Mac Donald

Klein Kinderen:
Shinifa Mac Donald
Shamil Mac Donald en Gezin
Shaquille Mac Donald
Khalea Mac Donald
Zoe Mac Donald

AchterKlein Kind:
Omari Mac Donald

Broers:
Eugene Sijlman en Gezin in suriname
Julen Sijlman en Gezin in suriname
Dennis Sijlman en Gezin in suriname

Familie Nurse en Sijlman in Suriname & Nederland.

Een Zeer Grote Dank gaat uit naar een ieder die ons heeft geholpen en bijgestaan tijdens deze moeilijke en droevige dagen.

Hier bij nodigen wij Familie Vrienden, Buren en kennisen uit voor de condoliance dienst op **donderdag 12-02-2026** van 19:00pm tot 21:00pm te Royal Funeral Home Oranjestad

En de Rouw Dients op **Vrijdag 13-02-2026** van 09:00am tot 11:00am te Royal Funeral Home Oranjestad waar na de crematie zal plaats vinden in een gesloten kring .

Rust Zacht Ma Olivia Wij Zullen U blijven gedenken soms met een traan maar meer met een lach. sribie switi na yu Masra sey.



For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Him those who sleep in Jesus
1 Thessalonians 4:14

In loving memory of

Karen Sue
Cargile-Coronel

*23-02-1946 - †28-01-2026

Farewell ceremony will be announced later



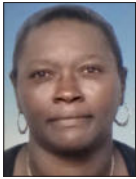
"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Ryan Joëlle Dorothal

Cariñosamente yama "Penny"
*17-11-1980 - †09-02-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosiega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Adeline Jeanty

Mihor conoci como: "Kekette"
*29-10-1950 - †08-02-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com